

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 18 de noviembre de 1988  
Año LXXXVIII.—Núm. 27.011

## En octubre El IPC creció un 0,1 por ciento

Madrid.— El Índice de Precios al Consumo (IPC) subió en octubre un 0,1 por ciento, según datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística.

El buen comportamiento de los precios en el grupo de alimentación, que bajó un 0,6 por ciento en octubre, contuvo la subida del IPC en el pasado mes, que registró en los grupos de vestido y calzado las mayores subidas, con un 0,9 por ciento de incremento.

En el grupo de esparcimiento y cultura los precios subieron un 0,7 por ciento, en vivienda un 0,5, en menaje un 0,4, en servicios médicos un 0,3, en transportes un 0,2 y en otros grupos un 0,3.— Efe.

## UGT y CC. OO. hacen un llamamiento conjunto para secundar el paro general del día 14 de diciembre

Madrid.— UGT y CC.OO. han dado a conocer hoy el manifiesto conjunto en el que formulan un llamamiento a la sociedad para secundar el paro general convocado para el próximo 14 de diciembre.

En este manifiesto, los dos sindicatos mayoritarios exponen las razones de las movilizaciones programadas, así como sus exigencias al Gobierno para que dé el giro social demandado.

Los dos sindicatos responsabilizan a la «cerrada intransigencia» del Gobierno «empeñado en la defensa de los intereses empresariales y en llevar a la práctica medidas profundamente regresivas y contrarias a los intereses de amplios colectivos

entre los que se encuentran los más desfavorecidos de nuestra sociedad».

UGT y CC.OO. aluden a la «política antisocial y antiinsolidaria del Gobierno y los empresarios, que implica algunas de las más graves agresiones sufridas por los trabajadores desde la restauración de la democracia».

En este sentido, se cita al Plan de Empleo Juvenil como un mecanismo que no crea puestos de trabajo, sino que los precariza, «explota» a los jóvenes sin formarlos, «condena» al resto de parados mayores de 25 años y sustituye trabajadores fijos con el aumento de los beneficios para los empresarios.— Efe.

Consejo de Ministros

## Carlos Solchaga informará de la sentencia sobre el tratamiento fiscal al matrimonio



Carlos Solchaga, ministro de Economía y Hacienda

Madrid.— El Consejo de Ministros estudió hoy un informe elaborado por el Ministerio de Economía sobre la sentencia del Tribunal Constitucional en la que se estima que la declaración del IRPF realizada conjuntamente por el matrimonio es discriminatoria respecto a otros contribuyentes.

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, informará de la posición del Gobierno sobre este tema en la habitual rueda de prensa posterior a la reunión del Consejo en la que participará también el ministro Portavoz, Rosa Conde.

El Consejo de Ministros aprobó dos reales decretos de delimitación de zonas de promoción económica y de zona industrializada en declive de Extremadura y acordó conceder beneficios a empresas que realicen inversiones en zonas de preferente localización industrial de varias comunidades autónomas.

Por otro real decreto, que aprobó hoy el Consejo de Ministros crea la orden del mérito constitucional. Las primeras condecoraciones de esta nueva orden serán entregadas el día 6 de diciembre por el Rey Juan Carlos a los que fueron diputados y senadores de las Cortes Constituyentes.

El Gobierno dio el visto bueno a un decreto por el que se modifican las cuantías mínimas de los capitales sociales y fondos mutales de las compañías de seguros, lo que supondrá una nueva ordenación del sector de los seguros privados.

Igualmente el Consejo aprobó otro real decreto sobre compensación al transporte de mercancías con origen o destino en las islas Canarias.

El Gabinete conoció también hoy el informe de Renfe sobre el cambio del ancho de vía, que presentó el ministro de Transportes y Comunicaciones, José Barrionuevo.— Efe

## SEGOVIA Constituida una comisión para seguimiento de las obras de construcción de la nueva cárcel

### La Diputación amplía el plazo de recaudación de contribuciones e impuestos municipales

(Página 3)

### 38 millones de pesetas para un Centro de Salud en Prádena

(Página 7)

### DEPORTES: Mañana, homenaje a María Martín en el frontón Segovia

(Página 12)

## La URSS reconoce la proclamación del Estado palestino

Moscú.— La Unión Soviética, «consecuente con su principio básico de la libertad de opción» reconoció hoy la proclamación del Estado palestino, informó el viceministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Alexander Bessmertnykh.

El viceministro, en rueda de prensa, indicó que con la proclamación del Estado palestino se «abre el camino hacia la urgente convocatoria de la conferencia internacional para el Oriente Medio», y la URSS exhorta a todos los Estados interesados a intensificar los esfuerzos para acelerar los preparativos de ese foro.

Bessmertnykh destacó el especial papel que pueden desempeñar en esta misión las Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad y sus miembros permanentes (Estados Unidos, URSS, China, Gran Bretaña y Francia).

«La tarea común es no desperdiciar la oportunidad que se ha vislumbrado de emprender la labor práctica para establecer una paz sólida en el Oriente Medio para brindar al pueblo palestino una patria, y al pueblo de Israel una seguridad garantizada», dijo.— Efe

## Atentados fallidos contra dos cafeterías de Bilbao

Bilbao.— Dos atentados con bomba, fallidos en ambos casos, se produjeron esta madrugada contra dos cafeterías situadas en el centro de Bilbao y pertenecientes a la misma empresa.

En la cafetería «La Granja» solamente explotó, sobre las cuatro horas de esta madrugada, el detonador de una bomba compuesta por dos kilos de monal, sin que lograra activar el artefacto explosivo y causando daños mínimos, según fuentes del Gobierno Civil de Vizcaya.

Sobre las 00,00 horas de hoy la Policía desactivó otro artefacto explosivo colocado en los servicios del café «Iruña», situado a pocos metros del anterior y propiedad de la misma sociedad.

## Para la financiación de la pequeña y mediana empresa El Banco Europeo de Inversiones concede un préstamo de 3.000 millones a dos entidades bancarias españolas

Luxemburgo.— El Banco Europeo de Inversiones (BEI), ha concedido un préstamo global de 3.000 millones de pesetas al Banco Español de Crédito y al Banco de Desarrollo Económico Español, para la financiación de

pequeñas y medianas empresas, informó un portavoz del BEI.

La mitad de esta cifra ha sido otorgada con cargo a recursos del Nuevo Instrumento Comunitario (NIC).

El crédito, a siete años y con tipo de interés abierto, constituye el segundo plazo de una operación por un importe global de 8.000 millones de pesetas, aprobado a finales de 1987.

Los 1.500 millones de pesetas concedidos con recursos del BEI serán utilizados para financiar inversiones de pequeñas y medianas empresas situadas en las zonas menos desarrolladas de España, en los sectores de la industria y servicios conexos, la agroindustria, y el turismo.

### OTOÑO-INVIERNO/88

MODA MUY ACTUAL:  
Chaquetones, abrigos  
gabardina, camisas,  
pantalones, jerseys, sueters,  
vestidos...

«Novedades para todos los  
clientes»

Se encuentra a la venta la famosa Lotería

CONFECCIONES  
DIEZ



**apunte del día**

**SIN PALABRAS**

Cada vez son más numerosas las ocasiones en las que, ante determinados hechos y por la frecuencia con que éstos se producen, nos encontramos con palabras que parecen perder la fuerza e intensidad con que queremos expresar aquéllos. Y, como consecuencia, nos resulta difícil dar con esa denominación que identifique totalmente lo que hemos visto y lo que queremos explicar.

Hablar de la inseguridad ciudadana es tan cotidiano en algunas ciudades que la mayoría de sus habitantes lo único que piden es que no sea a ellos a quienes les «toque la china». Los actos que realizan determinados individuos son tan poco originales ya, que difuminan los calificativos que en sus inicios recibieron. Hacemos estas reflexiones a cuento de una noticia que publicamos hace unos días en nuestro diario. Tres o cuatro individuos profanaron alrededor de treinta tumbas en el cementerio de Pamplona. Una de las reacciones que sucedieron a estos hechos fue la del capellán del campo santo, Angel Arive, quien dijo que lo sucedido es, simplemente, «un acto de gamberrismo». Sin duda, de estas palabras se deducen varios diagnósticos: La impotencia del capellán es evidente a todas luces y, consecuentemente, no encuentra una palabra que refuerce su rabia anterior y, al mismo tiempo, defina con toda exactitud la acción de los profanadores. Como tantas otras, la palabra gamberrismo ha perdido su significado concreto por su uso desmesurado.

O se buscan medios que erradiquen estos hechos, o nos quedamos sin palabras para calificarlos.

**Comprar sin salir de casa**

Como destaca Dick Hodgson en un artículo publicado recientemente en la revista Immark, la electrónica no ha hecho más que servir de complemento a las fórmulas tradicionales de marketing directo pese a los pronósticos de que los prodigios electrónicos iban a terminar con los envíos por correo tradicionales, de los «mailings» como se les conoce en el mundo profesional de la comercialización.

Para dar una idea del tremendo impacto que tuvieron las tres mayores redes de compra por TV desde el hogar sobre el marketing directo en USA basta con considerar que su volumen de ventas en el pasado año ascendió a 1.500 millones de dólares, toda una hazaña para un medio que sólo tiene dos años.

A finales del 87 apareció una cuarta red de ventas por TV desde el hogar durante 24 horas al día, con una programación especializada y enteramente dedicada a vestimenta y accesorio. Es aún pronto para predecir el impacto de esta nueva red. Sin embargo es un ejemplo típico de la rapidez con que se desarrolla la industria del marketing directo en América.

Por el momento uno de los principales problemas de las redes videocompra está en disponer de suficientes y correctas clases de productos para la presentación. Una presentación de artículos individualizados de 5 minutos diarios, en una emisión

de 24 horas al día, supone alrededor de 2.000 productos a la semana, 100.000 al año y esto exige un tremendo surtido de artículos si la emisora desea mantener su programación fresca e interesante.

Una de las grandes ventajas de este sistema, es la rapidez para hacer un estudio del mercado en un periodo brevísimo de tiempo, apenas unos minutos, desde probar varios precios a las distintas formas de presentar el producto, etc.

Sólo hay que observar la cantidad de teléfonos que se ponen a funcionar cuando el anuncio se emite y se está haciendo la presentación de un artículo para recibir los primeros resultados. Si un determinado tratamiento no funciona, se prueba con otro una hora o un día después, y se comprueban los resultados.

Así pues de nuevo la técnica del marketing puede apoyarse en los avances tecnológicos para conseguir unos mejores resultados. Pero lo que no se puede esperar es que estos avances puedan suplir la inteligencia y la calidad humana. Un arma más a su servicio.

Clemente Ferrer

**COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA DE COCA**

**SUBASTAS DE MADERAS**

El día 24 de noviembre en curso, desde las 11 a las 13 horas, tendrá lugar las subastas de maderas de los montes de esta entidad, para el año 1989.

Admisión de proposiciones: Hasta las 13 horas del 23 del presente mes.

Anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 136, de fecha 11 noviembre actual.

Coca, 15 de noviembre de 1988.—EL PRESIDENTE. Firmado: Ricardo Catalina Miranda.

LA DIRECCION DEL

**Coto de Caza**

**DE El Guijar de Valdevacas**

Comunica al público en general que éste ha quedado acotado con el N.º 10.475

**Carta abierta a San Andrés, Patrón de la Ciudad de Cantalejo**

Mariano Fuentesbro Zamorro

Al aproximarse vuestro día, mi Señor San Andrés, recuerdo que, va ya para cuarenta y cinco años en que yo, en unión de otros cincuenta y siete cantalejanos, como quintos de aquel año, ornábamos vuestra imagen, colocada encima de la puerta de la iglesia, con la tradicional enramada y con la alegría que producía entonces el que a ninguno nos hubiese tocado prestar el Servicio Militar en tierras de Africa. Tierras que, pasados algunos años, pisaba yo, orgulloso, en mi noble afán de tener el honor de poder servir mejor a España.

Si en mi peregrinar por estos mundos de Dios, imploré siempre vuestra protección y compañía y la de nuestra Patrona la Virgen del Pinar, y nunca me faltaron, hoy recurro a Vos, implorando vuestro auxilio, para desfacér algún entuerto que, hace no mucho tiempo, se ha producido en nuestro Cantalejo.

Pues es el caso, mi Señor,

que en el comienzo de septiembre último, en este periódico escribía yo al Sr. alcalde pidiéndole (con muy buenas maneras y mejores respetos) entre otras cosas, mandase derribar un muro, construido en la plaza Corral del Señor que, en mi opinión y en la de muchísimos más, además de otros motivos, perjudica a un vecino y hace muy feo. Pero pasado un tiempo más que prudencial, parece ser que, como en las encuestas, el Sr. alcalde no sabe, no contesta.

Mi señor San Andrés: Vos y el Sr. alcalde sabéis muy bien, porque así se ha reconocido en otra ocasión, con motivo de proyectos de realización de otras obras en la misma plaza, que los anteriores propietarios de esos terrenos, los cedieron al Excmo. Ayuntamiento con la condición de que fuesen utilizados, exclusivamente, para plaza pública; y no es necesario ser un lince para entender que esta condición implicaba forzosamente el que la totalidad de la plaza pudiera ser vista, desde cualquier punto de la misma, sin el menor obstáculo que pudiera impedirlo, principalmente desde la puerta de sus propios domicilios. Condición que subsiste, aunque las propiedades hayan cambiado de dueño. Y si, por parte del Excmo. Ayuntamiento, no se tienen en cuenta dichas condiciones, de obligado cumplimiento, Vos y yo sabemos, mi Señor, que se está cometiendo exceso de poder, y esto, o hemos leído muy mal o no es lo que enseña la doctrina socialdemocrática. Pero cuando se ha hecho esta observación al Sr. alcalde, ha contestado que si se tiene algo que reclamar, se haga con carácter judicial. ¡Genial! Vos y yo sabemos, mi Señor, que si el vecino afectado emprendiese tal litigio, aunque el juicio lo tenga ganado de antemano, le originaría gastos cuantiosos, ya que le sería precisa, desde el primer momento, la asistencia de un letrado, en tanto que al Sr. alcalde no le ocasionaría ningún gasto, puesto que pagaría el Excmo. Ayuntamiento. Si tuviese que pagar él, a sus expensas, lo pensaría de otra manera. Así se cumpliría una vez más la maldición gitana: «Dios te de muchos juicios y los ganas». Pues no son ahora los juicios en los pueblos, mi Señor, como en aquellos tiempos en que los litigantes se reunían con el juez, en la cocina de la casa de éste, al amor de la lumbre y sin haber leído ningún Código de Leyes, pero con una gran prudencia y sentido de la Justicia, no solamente los ponían de común acuerdo, sin costas judiciales, sino que también los invitaban a catar la «pijacha» de sus cubas y conseguían, por añadidura, que los contendientes saliesen de allí buenos amigos.

Pero me temo, mi Señor San Andrés, que las cosas no van a parar aquí. Y es que, cuando el actual Sr. alcalde cese en el cargo (todo está dentro de lo posible) y lo ocupen otros que no sean de su cuerda, con el mismo poder, mandarán derribar el muro; y cuando lo vuelvan a ocupar otros que si lo sean, mandarían construirle; y así sucesivamente, hasta que consigan que nuestro Cantalejo, más que por los trillos y las cribas, sea conocido y famoso como la ciudad del muro de la vergüenza de los alcaldes. Y lo más lamentable de todo esto será que los vidrios rotos de tales desvarios los pagarán, como de costumbre, los sufridos contribuyentes. Yo pensaba que los gobernantes, y más los municipales, así lo oímos y leemos constantemente, estaban para servir a los ciudadanos y no viceversa. Por eso yo te pido, mi Señor, de todo corazón y con toda mi mente, que me ayudes a no pensar que la política es el arte de servirse de los demás, después de haber prometido servirlos a ellos; o que la democracia, es el sistema para que los vicios de unos pocos, estén al alcance de todos.

Es posible, mi Señor, que el actual Sr. alcalde, por no dar su brazo a torcer, se dé el gustazo de no mandar derribar el muro; y yo, en lugar del gustazo me llevaré el disgusto de ver, y ya lo he visto, cómo alguna gente, aunque sea de día, va a orinarse en la monumental obra; porque como ahora lo vemos hasta en la «Tele», el hecho de lucir libre y espontáneamente los aparatos del recogijo, no es constitutivo de delito alguno, pues ¡hala, hala! ¡hala, hala!

Es posible también, mi Señor, que algunos cantalejanos, por aquello de, «quién sabe lo que nosotros podemos necesitar», o por dar la «coba», den sus parabienes al Sr. alcalde, con zalema incluida. Pero a éstos que, sin lugar a duda, serán los primeros en olvidarle cuando cese en tal cargo (que todo llegará) creo, mi Señor, debemos invitarlos a que se sitúen en el lugar del buen vecino, Rufino Virseda, en la puerta de su casa y con los derechos que a él le asisten; a ver si de esta forma, continúan pensando de la misma manera.

Mi señor San Andrés, por hoy, no me atrevo y no quisiera cansaros más con mis cosas. Me imagino que tendréis otras muchas en que pensar y resolver. Pero es que las cosas de nuestro Cantalejo tal vez me afecten demasiado y, si recurro a Vos y me perdonéis. Pero es que en este Mundo de ahora, lleno de materialismo, en donde no es ya el ser o no ser, sino el tener o no tener, ya no sé, mi Señor, en quién poder confiar. Y todo esto, como dicen los jóvenes de ahora, me apena cantidad.

Mi Señor San Andrés: Vos y nuestra Excelsa Patrona la Virgen del Pinar, recibid el amor fervoroso de vuestro devoto.

**CARTAS DE LOS LECTORES**

**«Olvido» del Ayuntamiento hacia la calle del Rancho**

Sr. Director:

La Comunidad de Propietarios de la C/ Rancho n.º 14 de Segovia quiere denunciar públicamente el desastroso estado en que se encuentra el pavimento de dicha calle, con profundos baches que ponen en evidente peligro la integridad de los numerosos vehículos que circulan diariamente por ella, en especial la mañana de los sábados, por la existencia del mercado al aire libre.

Asimismo expresa su más enérgica protesta por la actuación del personal al servicio del Ayuntamiento que, hace un mes, se personaron en la calle, según dijeron a arreglarla, cortaron el tráfico, prohibieron el aparcamiento de vehículos e hicieron más profundos los baches ya existentes. Una vez realizados todos estos «arreglos» desaparecieron, dejando el pavimento en mucho peor estado que cuando llegaron y, hasta el día de la fecha, nunca más han hecho acto de presencia.

Exigimos una actuación urgente de las autoridades del Ayuntamiento que permita, al menos, una circulación normal por la mencionada calle, hoy excesivamente transitada al haber dejado José Zorrilla con única dirección.

El presidente de la comunidad n.º 14

**Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.**



En el Ayuntamiento

## Constituida una comisión para efectuar el seguimiento de la construcción de una nueva cárcel

Ya ha mantenido reuniones con varios representantes vecinales y ha pedido una entrevista con el subsecretario de Justicia

Ha quedado constituida en el Ayuntamiento una comisión, integrada por el alcalde, Luciano Sánchez Reus, y por los portavoces de los grupos políticos municipales, para efectuar el seguimiento de la implantación en Segovia de una nueva cárcel por el Ministerio de Justicia e informar a todos los ciudadanos y colectivos de las medidas adoptadas por el Ayuntamiento. La creación de esta comisión fue aprobada en el pleno municipal celebrado

el pasado día dos, tras aceptarse por la corporación el contenido de dos mociones presentadas conjuntamente por todos los grupos políticos.

Según fuentes del Gabinete de Información y Prensa del Ayuntamiento, se ha solicitado una entrevista con el subsecretario del Ministerio de Justicia, Liborio Hierro, para exponerle las posturas adoptadas por la corporación. Ayer, la comisión recientemente creada celebró su primera

reunión, de entre varias que tiene previstas, con la directiva de la Federación de Asociaciones de Vecinos y con la Asociación de Vecinos del barrio de San José.

### QUE NO SOBREPASE LOS 350 RECLUSOS

Los miembros de la comisión expusieron a los representantes vecinales la postura del Ayuntamiento de que el nuevo centro penitenciario no sobrepase de ningún modo el número de 350 reclusos, tal y como prevé la Ley Orgánica General Penitenciaria, y que dicho proyecto supone la sustitución de los centros penitenciarios actuales en nuestra ciudad.

Las mismas fuentes del Gabinete de Información han indicado que los representantes mencionados estuvieron de acuerdo con estos planteamientos, una vez que fueron expuestos distintos puntos de vista por ambas partes, y apoyaron al Ayuntamiento en la exigencia de las garantías necesarias para que la moción aprobada por el pleno se plasme en un convenio a firmar entre el Ayuntamiento de Segovia, el Ministerio de Justicia y la Dirección General de Patrimonio.

Hasta el próximo día 26

## La Diputación amplía el plazo de recaudación de la contribución e impuestos municipales

Las cantidades serán ingresadas a los ayuntamientos antes de finales de diciembre

El plazo de la recaudación, en periodo voluntario, de las contribuciones rústica y urbana y otros impuestos y tasas municipales que viene cobrando la Diputación Provincial ha quedado ampliado hasta el sábado, día 26, según ha señalado José M.<sup>a</sup> Sanz, diputado delegado del área de Hacienda.

Como se ha informado, éste ha sido el primer año en el que la Diputación Provincial gestiona la recaudación de las contribuciones e impuestos que son la vía de ingreso más importante de todos los ayuntamientos de la provincia. Por el servicio, la Diputación cobrará el 5 por ciento y las cantidades cobradas serán remitidas a los correspondientes municipios antes de finales del próximo mes de diciembre, ha afirmado José M.<sup>a</sup> Sanz.

Teniendo en cuenta que según se realice la recaudación así dependerá la salud económica de los ayuntamientos, José M.<sup>a</sup> Sanz estima que, pese a tratarse del primer año y con un personal nuevo, sin experiencia, la Diputación ha recaudado el mismo

porcentaje que cuando llevaba el servicio la Delegación de Hacienda. En total de la provincia, se debían de recaudar unos 1.200 millones de pesetas y, hasta la fecha, en el periodo voluntario, los contribuyentes han ingresado el 60,4 por ciento de esta cifra, sin contar con los pagos domiciliados a través de entidades bancarias y que los últimos días suelen aprovecharse por los contribuyentes para realizar estos. Por todos estos motivos, José M.<sup>a</sup> Sanz cree que ha sido una recaudación positiva la efectuada por la Diputación en su primer año y sin grandes problemas de aglomeración de público en las oficinas ya que, por ejemplo, para la zona de Segovia había cuatro secciones distintas destinadas a la capital y a las zonas de El Espinar, Turégano y Carbonero el Mayor.

En Segovia capital se llevan recaudados 344 millones de pesetas; 147 millones, en Cuéllar, 93 millones, en Santa M.<sup>a</sup> la Real de Nieva; 105 millones en Sepúlveda y 35 millones, en Riaza.

A.M.

El próximo martes

## Tertulia con Luis Antonio de Villena

El escritor Luis Antonio de Villena será el próximo invitado a la Tertulia de los Martes que se celebrará el día 22. Nacido en Madrid en 1951, es una de las voces más destacadas y personales en el panorama literario español. A pesar de su relativa juventud posee ya una obra con-

(1978), «Catulo» (1979), «Para los dioses turcos» (1980), «Ante el espejo» (1982), «Amor pasión», «Corsarios de guante amarillo» (1983), «En el invierno romano», «José Emilio Pacheco» y «La tentación de Icaro» (1986).

La tertulia con Luis Antonio de Villena se celebrará el próximo martes, en el salón de actos de la Caja de Ahorros —entidad que la patrocina— a las ocho de la tarde.



solidada que abarca la poesía, la narrativa, el ensayo y el periodismo. Polemista y conversador, aparece vinculado a muchos de los proyectos más agitados de nuestro tiempo en el terreno cultural. «Su poesía, surcada de ecos clásicos y peicúreos, le ha otorgado un puesto irrenunciable entre ese puñado siempre escaso de poetas tocados por la gracia de los dioses» según consta en la invitación al acto. Entre sus títulos de poesía destaca «Hymnica» (1979), «Huir del invierno» (1981) que fue Premio de la Crítica— y «La muerte únicamente». Asiduo colaborador de la prensa nacional es también autor de obras narrativas y ensayísticas tales como «Oscar Wilde»



ASEO URBANO s. a.

### CAMPAÑA PREVENTIVA CONTRA NEVADAS

El Excmo. Ayuntamiento de esta Capital, a través de la Sociedad ASEO URBANO, S. A., concesionaria de los Servicios de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras, facilita sal (cloruro sódico) con el fin de combatir convenientemente las nevadas de la próxima campaña invernal. A tal efecto se deberán tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

A) Podrán proveerse de sal envasada en sacos de 40 Kgs. las siguientes entidades:

- Asociaciones de Vecinos
- Comunidades de Vecinos
- Colegios (públicos y privados)
- Mercados
- Organismos oficiales
- Cualquier otra entidad que lo demande.

B) La documentación a presentar por cada entidad será:

- Fotocopia del último recibo del pago de la tasa por recogida de basuras.
- D.N.I. de la persona que retire la sal.

C) Lugar, fecha y horario de entrega:

LUGAR: Instalaciones de ASEO URBANO, S. A. en C/ Somosierra, 26 (Polígono Industrial «El Cerro»).  
FECHA: Del 21 al 30 del presente mes de noviembre.

HORARIO: De 9,30 a 12,30 y de 16 a 18,30 horas.

Cualquier aclaración o información al respecto, pueden solicitarla llamando al teléfono 42 52 69.

AGRADECEMOS DE ANTEMANO SU VALIOSA COLABORACION.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA —CONCEJALIA DE BIENESTAR SOCIAL— Y ASEO URBANO, S. A.

Comisión Territorial de Patrimonio Cultural

## Carácter de urgencia para el tratamiento de la iglesia de El Salvador y su entorno

La Comisión Territorial de Patrimonio Cultural ha aprobado, con carácter de urgencia, el proyecto de tratamiento de la iglesia de El Salvador y su entorno, de acuerdo con la forma actualmente configurada. La citada Comisión, reunida bajo la presidencia del delegado territorial de la Junta, Víctor Martín Fernández, ha expresado su felicitación al Consejo de Gobierno de la Junta por la decisión adoptada en relación con la declaración de interés social de la demolición del edificio que había comenzado a levantarse próximo al acueducto.

### PROGRAMA DE RESTAURACIONES

Dentro del programa de restauración de la Junta, se aprobaron los expedientes para la segunda fase de la restauración de

la iglesia de la Trinidad, en Segovia, y la iglesia de San Cipriano, en Bernúy de Coca. En relación con esta iglesia la Comisión acordó adjudicar, por emergencia, unas obras de restauración, con un presupuesto de 1.680.000 pesetas.

En el programa de restauración, la Comisión accedió a las peticiones formuladas, en cada caso, para la recepción definitiva de las obras de restauración en las iglesias de Sepúlveda y Perorrubio; consolidación de la iglesia de Aldealengua de Pedraza e intervención en la iglesia de San Nicolás, de Coca.

Se encargó la redacción del proyecto de restauración de la ermita del Cristo de la Moralejilla, en Rapariegos.

### BIEN DE INTERES CULTURAL

En relación con la «Casa de los Vélez de Guevara», conocida por «Casa de los Gaonas», la Comisión estuvo de acuerdo en que se instruya expediente, por la Dirección General de Patrimonio de la Junta, para que la Dirección General de Bellas Artes declare dicho inmueble como bien de interés cultural.

Finalmente se acordó dar traslado al Ministerio de Cultura de la aparición de pinturas en la iglesia parroquial de Martín Muñoz de las Posadas, al tiempo que se comunicará a dicho Departamento que existe un peligro cierto para las personas por el estado actual de la fuente de la plaza Mayor.

### NECROLOGICA

En el cementerio del Santo Ángel de la Guarda recibió sepultura, ayer, el cuerpo de Miguel González de la Cruz, industrial, padre del presidente de la Federación Empresarial Segoviana, Miguel González Llorente a quien, junto a la viuda del finado y demás hijos y familiares, expresamos nuestro más sincero testimonio de condolencia.

## SERVICIO EMAYSA

Peñalara, 2.  
Polígono Industrial

Red provincial: Cuéllar, Boceguillas, Villacastin, Nava de la Asunción, Cantalejo y Carbonero.

RENAULT



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 19 de noviembre

Van 324 días; faltan 42  
Sol: De 8,6 a 17,54 horas.

## SANTORAL

Santos: Crispín, Fausto y Feliciano.

## PENSAMIENTO

«No puedes evitar que el pájaro dé tu tristeza vuele sobre tu cabeza, pero sí que anide en tu cabellera». (Proverbio chino).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

# 65761

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

## AYUNTAMIENTO DE COCA

### SUBASTA DE MADERAS

El día 24 de noviembre en curso, a las 13,30 y 13,45 horas, tendrá lugar las subastas de maderas de los montes nº 103 y 106 de estos propios, para la campaña 1989.

Admisión de proposiciones: Hasta las 13 horas del día 23 de noviembre actual.

Anuncio publicado en el B. O. de la Provincia n.º 136, de fecha 11 noviembre del corriente mes.

Coca, 15 de noviembre de 1988.—El Alcalde. Firmado: Ricardo Catalina Miranda.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Leandro Silva Delgado, pintura y grabado. Hasta el 21 de noviembre.

TORREON DE LOZOYA  
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Antonio Rodríguez, pintura. Hasta el 20 de noviembre.

MUSEO DEL VIDRIO DE SAN ILDEFONSO

Horario de visitas al público, de martes a domingos (lunes, cerrado), incluidos festivos: Por la mañana de 10 a 2. Por la tarde, de 5 a 9.

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «El gran azul». Sala ZULOAGA, (ciclo especial), «El manantial de las colinas».

## AVISOS

PRUEBAS PARA INGRESO EN CUERPOS DE LA JUNTA

Delegación Territorial de la Junta.— En el Boletín Oficial de Castilla y León núm. 218, de fecha 11-11-88, se publica Orden de 28-10-88, de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, por la que se convocan pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo Facultativo Superior (Ingenieros Superiores), de la Administración de la Comunidad de Castilla y León.

\*\*\*

En el Boletín Oficial de Castilla y León núm. 219, de fecha 14-11-88, se publica Orden de 31-10-88, de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, por la que se convocan pruebas selectivas para el ingreso en la escala Económico-Financiera del Cuerpo Superior de la Administración de la Comunidad de Castilla y León.

\*\*\*

En el Boletín Oficial de Castilla y León de fecha 11-11-88, se publica Orden de 10-11-88 de la

Consejería de Presidencia y Administración Territorial, por la que se aprueba la relación definitiva de aspirantes admitidos y excluidos para la realización de las pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo Administrativo de la Administración de la Comunidad de Castilla y León, y se fija la fecha para la realización del primer ejercicio, el cual se llevará a cabo el día 20 de noviembre de 1988.

La citada relación, así como los distintos llamamientos, lugares y horas de celebración de dicho primer ejercicio, se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Oficina de Información, Iniciativas y Reclamaciones de la Junta de Castilla y León, sita c/ Alhóndiga, 4, planta baja.

## PUBLICACIONES

«ESTRATOS»

La Empresa Nacional de Residuos Radiactivos ha editado un nuevo número de su publicación en el que, como en los anteriores, llama la atención sobre el medio ambiente tanto en nuestro país como en el resto del mundo. En portada presenta los siguientes trabajos bajo estos títulos: El desierto invade España, La radiactividad artificial cumple cincuenta años, El uranio en España y en el mundo, Radioisótopos en la industria y El encinar vivo. Además de otros artículos y comentarios incluye uno de José M.ª de Arellano y una entrevista con el rector de la Universidad Autónoma de Madrid en la que analiza la situación de la Física en nuestro país.

## EN VIA ROMA

Pisos de 2 a 5 dormitorios en fase de construcción  
PRIMERAS CALIDADES  
PUERTAS BLINDADAS  
PLAZAS DE GARAJE  
FACILIDADES DE PAGO

Una exclusiva de



MIGUEL TOVAR

Ezq. González, 6. Tel. 43 54 61

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PARA UNIR A LOS MAESTROS CONSORTES Y DAR ESTABILIDAD A LA OBRA EDUCATIVA

Vitoria.— El señor De Toledo manifestó a los periodistas que la protección a las instituciones familiares, postulado del nuevo Estado, ha de tener dos resoluciones en la legislación escolar, procurando unir a los maestros consortes y dar estabilidad a la obra educativa.

Por consiguiente, y previa autorización del Ministerio, esta Jefatura ha dictado la siguiente disposición:

«En cumplimiento de las atribuciones que me confiere el párrafo segundo del artículo 69 de la Orden de 20 de agosto último, y teniendo en cuenta lo relativo a la reunión de los maestros consortes, ha resuelto ampliar el artículo 28 de la referida Orden en la siguiente forma: Si ambos consortes fueran maestros, se trasladará el de la escuela de mayor censo; pero si en ésta población no hubiera vacante adjudicable al cónyuge, podrán reunirse en la localidad de menor censo. Caso de que no existan vacantes en las poblaciones donde residen los conyuges, podrán solicitar el traslado simultáneamente a una tercera, siempre que el censo de esta localidad sea análogo o inferior al de menos censo de los de las peticiones. Dios guarde muchos años.

Vitoria, 17 de noviembre de 1938. Tercer Año Triunfal.— Romualdo Toledo.



PARA MAÑANA

00,00, Ventana al deporte. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Paraíso soñado. 16,35, Tal cual. 17,55, Avance Telediario. 18,00, Los mundos de Yupi. 18,25, La linterna mágica. 19,30, Diccionario de la salud. 19,55, Los problemas crecen. 20,30, Telediario-2. 21,00, El tiempo. 21,15, Gatos en el tejado. 22,25, Viernes cine. 00,45, Telediario-3. 01,05, Teledporte.

SEGUNDA CADENA

15,00, Telediario. 15,30, La ópera salvaje. 16,30, Cine español. 17,55, Cortometraje. 18,30, Posesión. 19,30, Fases. 20,25, Concierto. 22,20, Cerca de las estrellas.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



ROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativos trece treinta. 13,40, Enclave del folk. 15,05, Punto y seguido.

EMPRESA DE DISTRIBUCION PRECISA

VENDEDORES

Se exige:  
● Con carnet de conducir  
● Experiencia en ventas  
● Edad: 23-30 años

Se ofrece:  
Trabajo fijo y la selección será realizada garantizando absoluta discreción.

Teléfono 43 12 50

SER. 8,20, Matinal SER: Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER: Segovia. 10,15, Su programa. 11,05, A vivir que son dos días. 12,05, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,30, Musical. 13,05, SER deportivos. 14,05, Hora 14 Segovia. 14,30, Hora 14. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, Sigue la fiesta (F). 17,05, Café de la tarde. 18,05, Sigue la fiesta (F). 19,05, Carrusel del sábado. 23,00, Hora 25.  
(Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



Hasta las diez de la mañana, conexión con Radio Segovia. 10,05, Cita matinal. 10,30, Iglesia en Cuéllar. 10,45, Cita matinal. 11,30, La Democracia Cristiana informa. 12,05, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,30, Cita matinal. 13,05, SER deportivos y conexión con Radio Segovia A.M. 17,05, Café de la tarde. 16,05, Carrusel deportivo. Cadena SER.  
Coincidiendo con las horas, informativos Cadena SER.

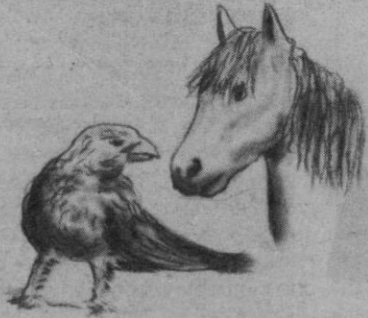


PROGRAMACION DEL SABADO

6,30, El primero de la mañana. Edición fin de semana. 8,30, El primero de la mañana. Antena regional. 9,00, Viva el sábado. 12,00, Sorteo Lotería Nacional. 12,30, Viva el sábado en Antena 3 de Segovia. Especial fin de semana y el mundo de los peques. 14,00, Antena de Segovia. Informativo local. 14,30, Antena deportiva. 15,00, Cronica tres. 15,05, El guateque. 20,00, Lo mejor de la semana. Realiza J. L. Pecker. 24,00, Deportes. 00,45, Asignatura pendiente. 00,02, Gomaesma. 00,04, Concierto para empezar el domingo.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### UN CABALLO Y UN AZOR



Siglo X, Castilla quería independizarse de León. El conde Fernán González acudió a las Cortes del rey Sancho, con quien tomó parte en jornadas de caza. El rey se entusiasmó con el caballo y el azor del conde y decidió comprárselos. Llegaron a un acuerdo, pero el rey demoró el pago y, como había convenido que mientras no fuera abonada, la cantidad se doblaba cada día, llegó un momento en que la deuda sobrepasaba a los medios económicos del monarca. El conde amenazó con emplear su espada para cobrar, pero, finalmente, resolvieron que el rey Sancho se quedaba caballo y azor y Castilla quedaría libre de su dependencia leonesa. Este fue el hecho ¿verdad o leyenda? que originó la frase de cronistas de antaño que decían que «la libertad de Castilla se debía a un caballo y un azor».

OFRECIDO POR



Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD

NORMAL - DESNATADA  
PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano

Rescata una vida: salva a un semejante de la muerte.

¡Hazte donante de sangre!



Con representantes de asociaciones de consumidores de la región

## Ayer se celebraron sendas mesas redondas para la promoción de los Consejos Locales de Consumo y Juntas Arbitrales

Ayer finalizó en nuestra ciudad las jornadas de convivencia que han celebrado diferentes asociaciones de amas de casa, consumidores y usuarios de la Comunidad Autónoma de Castilla y León con el objeto de fomentar la figura de Isabel la Católica ante la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América. Entre otros actos, como ya informamos, ayer se celebraron las mesas redondas para la promoción de los Consejos Locales de Consumo y las Juntas Arbitrales. En ellas participaron representantes de la Federación Española de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «Hesperia», de la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, de las OMICs (Oficinas Municipales de Información al Consumidor) y, evidentemente, de las Asociaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios de Valladolid, Salamanca, Palencia, Aranda de Duero, Soria, etc. y las dos de Segovia («María del Salto» y Sintox) más la representante de Cuéllar.

M.ª Jesús Sanz de las Heras, presidenta de la Asociación

«María del Salto», al mismo tiempo de hacer de moderadora, abrió las mesas redondas con una breve introducción en la que expresó la común preocupación por la falta aún de concienciación por la problemática en torno a los consumidores existentes en algunos sectores de la sociedad y, entre otros aspectos, algunos de los pasos que ya se han dado para intentar solucionar esos problemas y avanzar en pro de los derechos del consumidor.

La Federación Española de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «Hesperia» estuvo representado por un asesor jurídico que fue el encargado, seguidamente, de realizar una exposición de los objetos centrales de ambas mesas redondas. En la primera de ellas se abarcó única y exclusivamente las Juntas Arbitrales. Según la Ley General de 26 / 1984 de 19 de julio para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, establece en su artículo 31, «la instauración de un sistema arbitral de Consumo que, sin formalidades especiales, atiende y resuelve con carácter vinculante y ejecutivo las reclamaciones y quejas de los consumidores y usuarios en relación con las actuaciones de las empresas, excluyendo de este sistema aquellas cuestiones en las que concurran intoxicación, lesión o muerte, o bien existan indicios racionales de delito». Así, en su alocución, el asesor jurídico expuso desde la creación de dichas Juntas, pasando por sus funciones, composición, etc. y comentó el poder que tienen sus decisiones, quiénes pueden acudir a ellas, las experiencias que actualmente se están desarrollando en diversas poblaciones españolas, los casos que se han solucionado y por qué vía, etc. Entre otros aspectos importantes, se hizo hincapié en la necesidad de que estas Juntas Arbitrales tengan una buena organización exenta de esa burocracia que haga los procesos más lentos y en que puedan constituir una vía alternativa para solucionar determinadas denuncias de aquellos consumidores que tienen sus reticencias a formular aquéllas de forma judicial; esto ocurre, sobre todo, en ciudades pequeñas en las que la mayoría de la gente se conoce. Este es el caso de numerosas poblaciones castellano-leonesas.

### CONSEJOS LOCALES DE CONSUMO

La segunda mesa redonda giró en torno a los Consejos Locales de Consumo, órganos de carácter consultivo y de asesoramiento en los que participan los entes vivos de la población; esto es, asociaciones de vecinos, partidos políticos, empresarios, consumidores, sindicatos, etc., y por supuesto el Ayuntamiento de la localidad en donde se establezca, cuyo alcalde-presidente o la persona en quien delegue presidirá el Consejo. En este apartado, Segovia se encuentra con un paso dado más que otras provincias de la Co-

munidad Autónoma, ya que los segovianos ya cuentan con el reglamento del Consejo Local de Consumo aprobado, aspecto en el que, como decimos, otras provincias están dando los primeros pasos. Así, y teniendo el segoviano como modelo, se comentaron diversos aspectos de su composición que pueden servir de guía a salmantinos, sorianos, burgaleses, etc. En este sentido, importante fue la presencia de la presidente del Consejo Consultivo de la Junta de Castilla y León que dio también algunas indicaciones para llevar a buen puerto la labor de las asociaciones de amas de casa, consumidores y usuarios de cara a otros organismos públicos.

Como en la anterior mesa redonda, el coloquio fue el elemento primordial y predominante y ambas finalizaron con una conclusión fundamental: la disponibilidad por parte de todos los allí presentes para trabajar en pos de la consolidación tanto de las Juntas Arbitrales como de los Consejos Locales de Consumo.

A. B.

## El jueves día 24, la VIII Tertulia Taurino-Cultural Fernando Lozano será el invitado especial

Se tenía programado ese mismo día pero con otro diferente invitado. Pero días atrás y a través de una conversación telefónica con Pedro Gutiérrez Moya «Niño de la Capea», se optó por retrasar su comparecencia a la tertulia taurina, y en su lugar vendrá el diestro madrileño aunque nacido en Méjico, Fer-

nando Lozano, quién lo hubiera hecho dentro de los primeros meses de 1989. «Niño de la Capea» lo hará en el mes de diciembre, cuando ya se encuentre más relajado tras los múltiples homenajes que está recibiendo de continuo. Se marcha a Málaga junto a su familia el día 20 y vuelve hacia mediados de diciembre.

## Visita del gobernador civil a EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El gobernador civil de la provincia, Antonio Hernández Pérez, ha efectuado una visita a nuestro periódico, en donde fue recibido y atendido por el director, en compañía del cual recorrió todas las dependencias de la casa, tanto la sección de Prensa como la de Artes Gráficas. Durante su estancia en EL ADELANTADO, el gobernador civil saludó a cada uno de los empleados que se encontraban de servicio en nuestras dependencias. Efectuó su visita en compañía del jefe de Prensa del Gobierno Civil, Gabriel Gómez Pintos.

Fernando Lozano, el matador de toros hijo de «La muleta de Castilla», Pablo Lozano, ha cuajado una temporada muy importante, con triunfos relevantes en ferias taurinas españolas. El nombre de Fernando Lozano está en la mente de los entendidos, de los buenos aficionados, como futura figura del toro que interpreta ortodoxamente, puramente en una concepción artística dentro de los cánones naturales que conforman la base del más correcto de los estilos. Depurado, jugando la cintura y los brazos, el toro de Fernando Lozano configura auténticamente exquisitez. Cuando de adelantar nombres para 1989 se trata, el de Fernando Lozano figura en lugar preminente. Será el invitado especial de la VIII Tertulia Taurina Segoviana a celebrar el jueves día 24 en el hotel Victoria de nuestra ciudad.

PABLO PASTOR

## El Parlamento Europeo se interesa por el presunto fraude de la leche en España

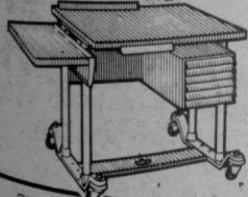
El Grupo de Izquierda Unida en el Parlamento Europeo va a poner en marcha un procedimiento, como varias preguntas a la comisión ejecutiva y una propuesta de resolución, para que se dé una respuesta a la situación de un presunto fraude en la leche, denunciada por el senador segoviano de la DC, José M.ª Herrero González.

Fuentes de este grupo, el cuarto de la Cámara Europea, integrado por los comunistas y socialistas de izquierdas, han señalado a este periódico que van a pedir aclaraciones al comisario europeo en temas de agricultura y bosques, Frans Andriessen, sobre el fraude de la leche en España y se intentará regular la comercialización y utilización en nuestro país de los productos sucedáneos de la leche o de imitación.

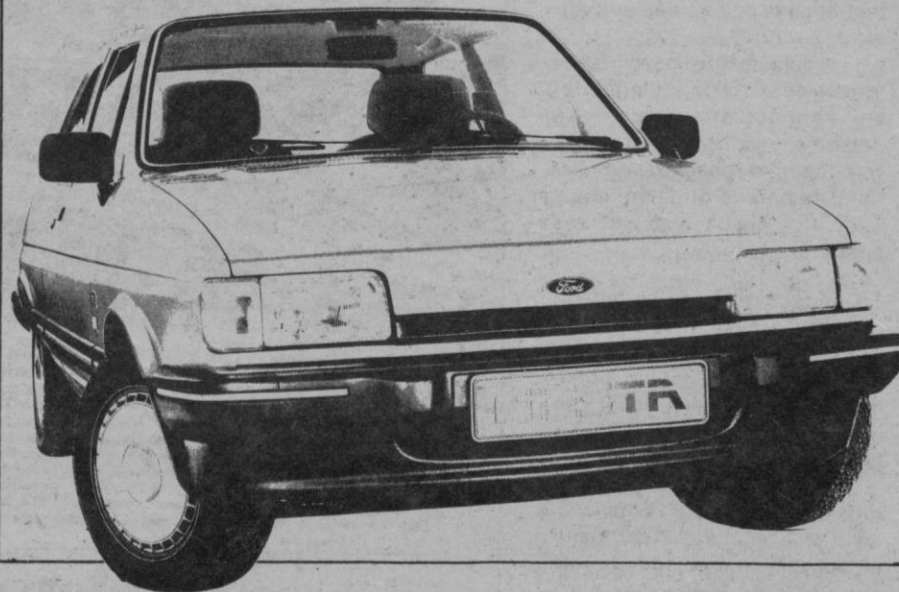
### PARA SUS MAQUINAS DE OFICINA

#### INVOLCA

La Mesita TRASLADABLE Perfecta



PÍDALA A SU PROVEEDOR o solicite mayor información a: INVOLCA, S.A. Nápoles, 173 - Tel. 231 77 61 08013 BARCELONA



## AUTOINSA

reserva este mes

### 20 FORD FIESTA

con estas ventajas:

**100.000 pts. menos**

**3,9% financiación**

**Un radiocassette estéreo**

Concesionario oficial:

**AUTOINSA Ctra. San Rafael, 40 SEGOVIA**





**CUELLAR**

**Convocado el VIII Concurso de Fotografía «Flora y fauna»**

J.P.Q.

Cumplido el compromiso de continuidad adquirido con la afición gráfica y dentro del programa anual de actividades, la Asociación Cultural «Las Torres» ha convocado por octava vez consecutiva el correspondiente Concurso de Fotografía Flora y Fauna de Castilla y León, en el que a modo de colaboradores y patrocinadores se dan cita en el Ayuntamiento de la villa y la Caja de Ahorros.

Esta edición que a juzgar por los resultados de la pasada espera superar la cifra de doscientos trabajos presentados, cuenta con un presupuesto próximo de 400.000 pesetas, de las que un quince por ciento aportará el ayuntamiento, un veinte por ciento la Caja y el sesenta y cinco por ciento restante la asociación organizadora, a través de aportaciones de cuotas de socios y sorteos de Navidad. De las entidades organizadoras, sorprende que sea la Junta la única que desde la formación del gobierno Aznar ha retirado el apoyo económico para la convocatoria de este concurso, más aún teniendo carácter regional y cuyas obras a modo de exposición tendrán carácter itinerante por Castilla y León, según declaraciones de componentes de «Las Torres».

Como cada año la asociación solicitó subvenciones de las que para financiación de proyectos culturales ofrece la Junta quedando excluidos de ésta. Al parecer el motivo expuesto por la consejería de turno fue que este concurso carece de valores suficientes para ser apoyado el gobierno regional es posible que esto no sorprenda, pues a otros importantes efectos como el Festival de Cine de Nava de la

**Cuéllar, en la campaña de difusión del teatro en Castilla y León**

Uno de los objetivos prioritarios de la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León es la promoción y difusión de la actividad teatral en la comunidad autónoma.

Indudablemente, despertar el interés del público infantil y juvenil por el teatro contribuirá doblemente a alcanzar el objetivo citado: por una parte ampliaría el campo de difusión actual y, de otra, crearía espectadores para el mañana.

Con tal motivo, se ha organizado una campaña, bajo el título «Vamos al teatro», que se desarrollará durante los próximos días 21 al 25 en Cuéllar y en otras localidades de Castilla y León.

Las representaciones tendrán lugar, a las once de la mañana, en el cine La Muralla, con participación de los colegios públicos Primo de Rivera, San Gil y Santa Clara; el instituto de bachillerato Marqués de Segovia y el centro de formación profesional.

Asunción también les fue retirada la correspondiente ayuda.

Las bases publicadas por la organización por las que deberán regirse las interesadas señalan que las obras a presentar deberán tener medidas de 18 x 24 pudiendo éstas ser en blanco y negro o en color. Los temas a fotografiar serán sobre la flora y la fauna de Castilla y León, principalmente de aspectos salvajes y no domésticos. La presentación de las obras finalizarán el nueve de diciembre.

Los premios dispuestos de cincuenta mil pesetas y piña de bronce para el mejor conjunto de fotografías del mismo autor. La misma cantidad para el mejor trabajo presentado, veinticinco mil pesetas y placa para el segundo clasificado, quince mil para el tercero y quince mil y placa para la mejor fotografía de autor cuellarano.

Adicionalmente al concurso, carente de juicio y premios, la organización ha convocado una sección denuncia a la que podrán enviarse testimonios gráficos ecológicos ocurridos o por pasar en nuestra región.

Recibidas las obras, una vez juzgado por el jurado calificador quedarán expuestas en la Sala Cronista Herrera desde el 17 de diciembre al doce de enero. Posteriormente la muestra se exhibirá por diversas poblaciones de Castilla y León.

**CANTALEJO**

**Se clausuró la exposición ecológica**

MIGUEL ANGEL

Se ha clausurado la exposición didáctica itinerante, que bajo el lema «¿Qué es la ecología?», organizada por el Comité de Responsables de la Obra Cultural de las Cajas de Ahorros, e integrada por un total de 35 paneles divulgativos, ha permanecido expuesta al público desde el pasado día 4 de noviembre, en la sala de exposiciones del Centro Cultural «José Rodao» de esta localidad.

La exposición en la que se dan los conocimientos primarios imprescindibles para enfrentarse con el candente problema que el tema ecológico nos propone, está concebida desde una perspectiva eminentemente didáctica y dirigida a un público que constantemente oye hablar de distintos problemas ecológicos, de ambiente, de interacciones del hombre, etc., pero al que quizás le falta dominar los conceptos más elementales que continuamente maneja: biosfera, ciclos, ecosistemas, comunidades, acción del hombre.

La forma de ver la ecología que preside el desarrollo de esta exposición pretende ser puramente científica, no destacando en ningún caso los problemas derivados sobre todo de la acción del propio hombre. Incluso se hace hincapié en que dicha acción del hombre puede corregir algunos de los defectos que

el desarrollo natural del ecosistema tiene, ya que el hombre en esta exposición pretende ser puramente científica, no destacando en ningún caso los problemas derivados sobre todo de la acción del propio hombre. Incluso se hace hincapié en que dicha acción del hombre puede corregir algunos de los defectos que el desarrollo natural del ecosistema tiene, ya que el hombre en esta exposición, está considerado como un elemento más de los que componen el sistema biótico y la exposición en definitiva se limita a señalar cómo se comportan habitualmente todos los componentes.

De los distintos paneles que componen la exposición, cabe destacar los dedicados al uso de los recursos naturales, tanto renovables como no renovables, que están siendo explotados por el hombre con más intensidad de la que pueden soportar, lo cual trae consigo la extinción próxima de muchos de ellos. Algunos yacimientos de metales como el mercurio, oro, plata, estaño, zinc, uranio y cobre se prevé que estarán agotados en 1990.

Cabe destacar también, los paneles dedicados a la contaminación, el uso de detergentes, pesticidas y D.D.T., que afectan a distintos organismos, eliminan insectos beneficiosos y contaminan el suelo y las aguas, concen-

trando en los ecosistemas mayor cantidad de elementos de los que éstos pueden absorber.

Por último destacar los paneles dedicados a la ocupación del hombre, donde se hace mención de la ocupación y desecación de marismas, la utilización de las mejores tierras agrícolas para usos urbanos o industriales, el laboreo inadecuado de las tierras de cultivo, la deforestación de las laderas y la construcción de grandes urbanizaciones en las tierras de montaña que generan deterioros y pérdida de productividad.

La exposición, como viene siendo habitual en esta población, no ha levantado ninguna expectación entre sus habitantes, y a excepción de los distintos grupos de alumnos de los centros docentes de la localidad que la han visitado durante horas lectivas, se pueden contar con los dedos de una mano el número de visitantes en general.

**Campaña contra los incendios forestales en doce colegios de la provincia**

En estos días termina la Campaña de Prevención y Extinción de Incendios Forestales, que desde primeros de julio a primeros de octubre moviliza a un gran número de personas y medios materiales para que «Todos contra el fuego», conservemos nuestros montes, que son el mejor apoyo para defender nuestros ríos y tierras de cultivo.

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, a través del Instituto para la Conservación de la Naturaleza, además de otras iniciativas, desarrolla una campaña de concienciación a las poblaciones rurales, haciendo especial énfasis en los hombres del mañana, los escolares de Castilla y León y en este caso, los de la provincia de Segovia, sobre los problemas de los incendios forestales.

Se han elegido doce colegios de Educación General Básica situados en zonas de interés forestal y con problemas o potenciales en materia de incendios forestales y en ellos se tratará de explicar a los niños los problemas y riesgos que se derivan de los incendios y a la vez interesarles en la defensa de los ecosistemas.

Los actos previstos en cada uno de los colegios son:

- Reparto y entrega de artículos promocionales (juego y folleto).
- Proyección de vídeo.
- Reparto de lámina creada y diseñada para la realización del concurso de dibujo, bajo el título «Todos contra el fuego». La temática de dicho concurso girará en torno a la «Prevención de incendios» intentando no obstante que los participantes, tengan absoluta libertad a la hora de desarrollar los contenidos de sus obras.



**ALFA 164. SIMPLEMENTE NADA COMUN.**

**3.0 V6**

El signo diferenciador de un fabricante de automóviles avanzados con una gran tradición deportiva. Alfa Romeo presenta su nueva y prestigiosa creación: El 164. Líneas puras, elegantes, firmadas por Pininfarina. CX 0.30. Propulsado por un motor

de 3 litros, con 6 cilindros en V a 60°, que desarrolla 192 CV, tiene un impresionante par máximo de 25 Kg.m. a 3.000 r.p.m. y consigue tanto una conducción suave, silenciosa y placentera como unas prestaciones excepcionales de más de 230 Km/h. El tradicional temperamento de Alfa asegura el control

absoluto con el máximo confort. Las legendarias cualidades de estabilidad se potencian con el A.B.S. de los frenos para mayor seguridad activa. El acondicionador automático de aire proporciona una climatización ideal bajo cualquier clima. El extremo cuidado de Alfa en todos los detalles ha logra-

do una berlina de gran clase, espaciosa e innovadora, con altas prestaciones y una extraordinaria manejabilidad. Otra gran respuesta al tradicional espíritu Alfa es la

versión 164 2.0 Twin Spark con 148 CV y un óptimo par máximo de 10 Kg.m. a 4.000 r.p.m. que le permiten alcanzar más de 210 Km/h.

*Alfa: la pasión de conducir*



**EVAMSA**

CONCESIONARIO OFICIAL. Ctra. Valladolid, s/n. Tel. (911) 43 70 57. LA LASTRILLA (SEGOVIA)



## EL MERCADO DE GANADOS

### Continúa el alza de precios en el sector porcino

El alza de precios en el sector de porcino continúa una semana más, aunque la oferta en la sesión de ayer de la Lonja Agropecuaria de Segovia permaneció a unos niveles mínimos. Suben cuatro pesetas las categorías de selecto, normal y las cerdas de desvieje y cinco pesetas los lechones, en un mercado estable para estos últimos.

La firmeza de precios sigue siendo característica en el ganado vacuno. El añojo extra, con una escasa demanda y oferta limitada, sube cinco pesetas, igual que las terneras de pienso.

En ovino, escaso nivel de compras en los lechales pequeños que, ante esta situación, bajan 15 pesetas. El resto de las categorías repite sus precios en relación con la semana pasada.

PTAS. / Kg.	
<b>PORCINO:</b>	
Cebo selecto	147
Normal	143
Graso	154
Cerdas desvieje	95-105
Lechones selectos	200
Lechones normales	190
Canal segunda	191
<b>VACUNO:</b>	
Añojos extra	570
Añojos primera	515
Añojos segunda	485
Vacas extra	405
Vacas primera	350
Vacas segunda	300
Terneras de leche de menos de 130 kg.	770
Terneras de leche de más de 130 kg.	750
Terneras de pienso de 150/175 kg.	565
Terneros de pienso de 175/200 kg.	535
Terneros de vida de cruce charolés	425
Terneros vida cruce pardo	415
Terneros vida del país	350
<b>OVINO:</b>	
Lechal 10-12 kg.	560
Lechal 12-15 kg.	500
Recental	450
Pascual	430
Grandes	370
Ovejas	60
<b>SECTOR AGRARIO:</b>	
Cebada dos carreras	23,50
Cebada seis carreras	22,50

## Escasa incidencia en las movilizaciones del personal de Sanidad y la Junta

Valladolid.— Las movilizaciones convocadas ayer por UGT y CC.OO. en el sector de Sanidad y en la Junta de Castilla y León, tuvieron escasa incidencia, según fuentes sindicales.

En el sector de la Sanidad pública fue convocado un paro de una hora en los hospitales que fue secundado principalmente en las provincias de Avila, León, Palencia, Soria y Valladolid.

Según fuentes sindicales, la repercusión del paro en Sanidad fue poca no sólo por la escasa participación de trabajadores en el mismo, sino porque se trató de evitar la paralización de las con-

sultas externas para evitar perjuicios a los usuarios.

El paro en el sector de Sanidad fue concebido como una acción de protesta previa a las movilizaciones generales en la función pública previstas por UGT y CC.OO.

Con el fin de protestar contra los topes salariales y el sistema para cubrir, mediante concurso de traslados, las plazas vacantes de funcionarios, UGT y CC.OO. convocaron una concentración en la sede de la Junta de Castilla y León cuya repercusión fue prácticamente nula.

# 248 millones de pesetas para la construcción de siete centros de salud

Uno de ellos en Prádena con un presupuesto de 38 millones

La Junta de Castilla y León invertirá más de 248 millones de pesetas en la construcción de siete Centros de Salud en otras tantas localidades de la Comunidad, que servirán para dotar de la infraestructura necesaria a las correspondientes Zonas Básicas de Salud incluidas en el Mapa Sanitario aprobado por el Gobierno Autónomo, y serán el soporte para el desarrollo del trabajo de los equipos de atención primaria.

Las localidades beneficiadas por esta medida, aprobada por el Consejo de Gobierno, son: Burgo de Osma y San Pedro del Arroyo, en Avila, para cuyos centros de salud se destinarán más de 42 y 30 millones de pesetas, respectivamente; Melgar de Fernamental (Burgos), con más de 32 millones; Sahagún de Campos (León), con más de 33 millones; Herrera de Pisuerga (Palencia), más de 35 millones; Prádena (Segovia), con más de 38 millones; y Covaleda (Soria), con más de 35 millones de pesetas.

## MODIFICACIONES EN LA COMPOSICION DEL CONSEJO DE TURISMO DE CASTILLA Y LEON

La composición del Pleno y de la Comisión Permanente del Consejo de Turismo de Castilla y León, órgano asesor y consultor de la Consejería de Fomento, ha sido modificada gracias a un decreto aprobado por el Consejo de Gobierno. Esta medida se adopta con el fin de dar una mayor participación a los distintos sectores relacionados con la actividad turística.

Según este decreto, el Pleno, cuyo presidente será el consejero de Fomento y vicepresidente el director general de Turismo, contará con sesenta y tres vocales en representación de la Administración regional, diputaciones, municipios, federación de empresarios de hostelería, agencias de viajes, CIT, escuelas de turismo, cámaras de comercio, escuelas y patronatos provinciales de turismo, centrales sindicales mayoritarias en el sector, asociación de escritores y perio-

distas de turismo y personas de reconocido prestigio en el área del turismo.

Por su parte, la comisión permanente, que será presidida por el director general de Turismo, estará formada por diez miembros.

## LAS ENTIDADES QUE APLICARON EL PROGRAMA DE ATENCION A DROGODEPENDIENTES DE 1986 PODRAN COBRAR LAS SUBVENCIONES

Las corporaciones locales y entidades privadas que firmaron en 1986 el convenio de colaboración con el anterior equipo de gobierno de la Junta para la atención a drogodependientes podrán cobrar las subvenciones contempladas en el mismo, al aprobarse ayer un acuerdo por el que se les autoriza a justificar los gastos ocasionados por las actividades desarrolladas hasta el 30 de junio de 1987.

Este acuerdo viene a solucionar los graves problemas ocasionados por el retraso en la firma del convenio entre la Junta y el Ministerio de Sanidad y las dificultades administrativas del procedimiento de concesión de subvenciones.

## MAS DE 83 MILLONES PARA ACTUACIONES EN MONTES

El Consejo de Gobierno ha aprobado actuaciones de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes en materia de repoblación, tratamientos selvícolas y otros por importe de 83.693.096.

En la provincia de Segovia están programadas dos tipos de actuación:

Repoblación y obras de corrección en montes de utilidad pública por 2.474.445 pesetas, e incremento de las producciones forestales por 6.884.178 ptas.

Zamora

## Llamada telefónica gratuita para tramitar el D.N.I.

Zamora.— El Gobierno ha designado a Zamora como provincia piloto para instalar una línea telefónica con el prefijo 900, de llamada gratuita, en las oficinas de expedición del Documento Nacional de Identidad (DNI), según informó hoy el Gobierno Civil.

Con esta medida se pretende contribuir a eliminar las colas en las oficinas de la Comisaría de Zamora, al facilitar a los ciudadanos reserva telefónica de día y hora para efectuar el trámite del DNI.

Del resultado de esta experiencia en Zamora, que comenzará a aplicarse a partir del próximo mes, se decidirá la aplicación y extensión del nuevo método al resto de España.

Otros sistemas alternativos puestos en práctica hasta ahora, como la determinación de un cupo fijo diario de solicitudes de DNI o la adjudicación de números a los solicitantes, no han logrado eliminar las colas y las quejas de los usuarios, especialmente de aquellos que acudían a realizar este trámite desde otros pueblos y ciudades de la provincia de Zamora.

# EDICTO

DON JAVIER ORAA GONZALEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE CUELLAR Y SU PARTIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente de dominio número 166/88, a instancia de DON MIGUEL-ANGEL ARRANZ VEGANZONES, mayor de edad, casado con doña Henar Redondo Arranz, agricultor y vecino de Campaspero, sobre reanudación del tracto sucesivo de la siguiente finca rústica, sita en término municipal de VEGAFRIA:

«Finca número 64, Polígono 25 del Plano General, al sitio de LA CRUZ DEL POBRE. Linda: Norte, TERESA RODRIGO GARCIA; Sur, con SEGUNDO VELASCO VEGANZONES; Este, con JESUS DE DIOS GARCIA; Oeste, Camino Canalejas.

Adquirió dicha finca por compra a DON FORTUNATO ARRANZ GARCIA, quien la había adquirido por herencia de sus padres don Pedro Arranz García y doña Faustina García Acebes. La escritura de compraventa fue otorgada en Cuéllar, el 14 de abril de 1988, ante el Notario don Jesús Sexmero Cuadrado.

Por medio del presente se hace saber a todos aquellos que tengan o puedan tener algún interés sobre la finca descrita, a fin de que en término de DIEZ DIAS HABLES puedan comparecer ante este Juzgado alegando lo que a su derecho convenga o a oponerse al expediente.

Cuéllar, cuatro de noviembre de mil novecientos ochenta y ocho.

E/

El Secretario

MAÑANA  
SUBASTA

# Gran Subasta de Arte

## HOTEL ACUEDUCTO

Saldrán a subasta importantes obras de maestros españoles, ingleses e impresionistas franceses, entre otros: DALI, E. LUCAS, E. SERRA, W. AGUIAR, P. SEGARRA CHIAS, CASANOVA, E. SEGRELLES, J. SOLER, JOSE LULL, J. R. CEBRIAN, M. MACHI, C. GRASA, B. MESA, G. SERRATO, J. A. MONTOYA, R. FUSTER SAGASTA, P. FINISTERRE, J. RODRIGUEZ, ALBERT BOTI, MANET, VANLEY, FERRERAS, CID RODRIGO y otros

**PINTURAS SIGLOS XVII, XVIII, XIX y XX, MARFILES, BRONCES, RELOJES, PORCELANAS Y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION**

<b>EXPOSICION</b>	Días 18, 19 y 20 de noviembre
<b>HORAS DE VISITA</b>	De 11 a 2 y de 5 a 10
<b>SUBASTAS</b>	1.ª sesión: Sábado 19 a las 19 horas 2.ª sesión: Domingo 20 a las 19 horas
<b>POST-VENTA</b>	Lunes 21, de 9,30 a 14 horas

UNA INVERSION EN ARTE ES UNA RENTA SEGURA

Organiza EXPOVILL, S. A.



Para presidir la ceremonia conmemorativa del Centenario del Principado

## Don Felipe de Borbón llegó a Asturias



Ranón (Asturias). — El Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón, llegó al aeropuerto asturiano a bordo de un Mystere de la Fuerza Aérea Española a las 10,30 horas, en vuelo procedente de Madrid.

A pie de pista le recibieron el presidente del Principado de Asturias, Pedro de Silva; el presidente de la Junta General del Principado, Antonio Landeta; el delegado del Gobierno en Asturias, Manuel Ponga y la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández.

A continuación el Príncipe se trasladó a Oviedo en automóvil para presidir la ceremonia conmemorativa del VI Centenario del Principado. — Efe

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una baja de 0,66 puntos, por lo que su índice general ha quedado establecida en 282,79 puntos, según informa Efe.

La tendencia en el mercado de valores ha sido hoy negativa y el conocimiento del IPC de octubre, un 0,1 positivo, no pudo influir debido a que llegó casi al finalizar la sesión.

En petróleos, Española baja 2 y Petromed 1.

En eléctricas, Cantábrico baja 5, Hidrola 0,25, Iberduero 2,25, Fenosa 0,50. Cataluña sube 4, Fecsa 0,25. Repiten cambios Endesa, Gas Madrid, Gas y Electricidad y Sevillana.

En metálicas básicas, Hornos sube 1 y Española de Zinc 5. Acerinox baja 13, Felguera 10, Alavesa y Nueva Montaña, 1.

En materiales de construcción, Asland baja 8, Valderrivas 10 y Valenciana 30. Isalba sube 2. Cristalería, Financiera y Minería y Uralita repiten cambios.

En químicas, Cros sube 3, Española del Oxígeno baja 5 y Explosivos 9. Energías repite cambio.

En metal mecánica, Sistemas Af baja 5 y Tubacex 8,25.

En construcción de maquinaria, Amper baja 12,25. Imisa repite cambio. Ibérica del Frío sube 5.

En automóviles, Tudor repite cambio. Bendix baja 10, Citroën 15, Fasa 10, Santana 3 y Nissan 2.

En material de transportes, Auxiliar de Ferrocarriles baja 15 y Macosa 4.

En alimentación, Uniasa, Elosúa, Viscofán repiten cambios. Azucarera baja 5. Aguila 10, San Miguel 150, Savin sube 1 y Tabacalera 8.

En papeleras, Ence baja 4, Navarra 18, Sarrió 1,50, Española sube 0,50, Torras 20 y Unipapel 10.

En construcción, Cubiertas sube 20. Dragados baja 3 y Fomento 30.

En comercio, Campsa baja 8, Finanzauto 14,50 y Prosegur 15.

En autopistas, Acesa e Iberpistas suben 0,50. Autopistas baja 1,50.

En seguros, Mapfre baja 5.

En inmobiliarias, Acisa baja 9, Urbis 10 y Vallehermoso 0,50. Metro y Vacesa repiten cambios.

En bancos, BBV y Santander repiten cambios. Central y Banesto bajan 5, Hispano y Popular 2 y Santander 3.

Telefónica sube 2 puntos.

## ELA/STV se sumará al paro general del 14 de diciembre

Bilbao. — El sindicato ELA/STV se sumará al paro general convocado por UGT y CC.OO. para el 14 de diciembre, y apoyará la realización de otras movilizaciones con la condición de que éstas vayan dirigidas globalmente contra la política económica del Gobierno.

Según ha sabido Efe, aunque la ejecutiva de la central nacionalista acordó que sea su Comité Nacional, como máximo órgano de dirección del sindicato, quien decida el próximo lunes si secunda la convocatoria, la realidad es que la adhesión a las acciones de protesta convocadas cuenta con el respaldo de la dirección de ELA/STV.

Sin embargo, los responsables del sindicato consideran que las protestas no se deben circunscribir a una crítica al Plan de Empleo Juvenil, sino que deben de abarcar el conjunto de la política económica del Gobierno.

Una vez que ELA/STV tome la decisión oficial sobre este asunto, se iniciarán los contactos con UGT y CC.OO. para estudiar un plan de movilizaciones que concluyan el día 14 de diciembre.

En este sentido, Efe, ha podido saber que la ejecutiva de CC.OO. de Euzkadi, reunida ayer en Bilbao, acordó trasladar a los otros dos sindicatos un calendario de protestas.

El programa diseñado por CC.OO. incluye como aspecto «irrenunciable» la celebración del paro general en Euzkadi el mismo día que en el resto del Estado: el 14 de diciembre.

## Al parecer comprado con dinero de los Presupuestos Luis Ramallo pregunta por el piano del ministro de Defensa

Madrid. — El portavoz adjunto de Alianza Popular Luis Ramallo, presentó hoy una pregunta en el Congreso en la que interroga sobre «si es cierto que con cargo a los Presupuestos del Estado se adquirió un piano para uso personal del ministro de Defensa».

El diputado aliancista, que desea contestación oral en el próximo Pleno del Congreso, dijo que Narcís Serra debe explicar «por qué toca el piano a costa del pueblo español».

«Estamos asistiendo a un esperimento nacional —subrayó Ramallo— en el que los miembros de la Xunta de Galicia se ponen el chaqué a costa del pueblo y la señora Miró se viste a costa del país».

Ramallo añadió que todo esto «me recuerda al anterior presidente de Méjico José López Portillo, que viajó a España acompañado de su esposa y de un enorme piano». Esperemos, concluyó, que el ministro no se

Esta mañana

## José Javier Marín, muerto en el atraco a la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona

Pamplona. — José Javier Marín Garde, de 23 años, soltero y empleado desde hace poco tiempo en la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, resultó muerto de un disparo, en un atraco perpetrado esta mañana en esa entidad bancaria por dos individuos.

El suceso ocurrió en la sucursal que esta entidad tiene en la calle Marcelo Celayeta, del barrio de la Rochapea, cuando los empleados de la oficina abrieron y entraron en el interior para iniciar su actividad.

En ese momento, los empleados se encontraron con dos individuos jóvenes en el interior de la oficina, a la que accedieron, según fuentes de la Delegación del Gobierno, por un agujero que durante la noche habían realizado en una pared lateral del inmueble.

Los dos individuos, que estaban armados con una escopeta de cañones recortados y una pistola, y llevaban los rostros cubiertos con medias, al verse sorprendidos dispararon contra el personal de la Caja y alcanzaron en la cabeza de José Javier Marín.

El trabajador, todavía con vida, fue trasladado en una ambulancia de la asociación de Ayuda en Carretera (DYA) al Hospital de Navarra, donde ingresó cadáver.

Los atracadores se dieron a la fuga inmediatamente y se desconoce si para ello había algún vehículo esperando y si consiguieron llevarse dinero de la entidad. — Efe

## EN POCAS LINEAS

El presidente de Sanitas, Manuel Gómez Siqueira, ha vendido al grupo británico Bupa el paquete mayoritario que controlaba en la aseguradora española, estimado en el 52% del capital social. La operación se ha cerrado a un precio del 3.100%, lo que representa una cuantía superior a los 22.500 millones de pesetas, teniendo en cuenta que el capital de Sanitas asciende a 1.400 millones de pesetas nominales, distribuido en 2,8 millones de acciones de 500 pesetas cada una.

El periodista Raúl del Pozo obtuvo ayer el premio de Periodismo Francisco Cerecedo, dotado con dos millones de pesetas, que instituye la Asociación de Periodistas Europeos con el patrocinio del Banco de Bilbao-Vizcaya.

Raúl del Pozo, de cincuenta y

un años y natural de Mariana (Cuenca), es actualmente adjunto a la dirección del semanario «El Independiente», del que es miembro fundador.

Las nuevas tendencias de la cerámica tienen mayor plasticidad, juegan con los colores y las texturas y se alejan de las clásicas vasijas tradicionales de uso, según María Teresa Coullery, secretaria general de la Academia Internacional de la Cerámica, con sede en Suiza.

Coullery intervino en el Congreso Internacional de Ceramistas que se celebra en la localidad toledana de Talavera de la Reina con una ponencia titulada «La cerámica como expresión artística».

La Delegación del Gobierno en Madrid ha decretado el cierre de siete bares y una sala de fiestas del barrio de Argüelles, en el que la semana pasada murieron dos personas apuñaladas por jóvenes pertenecientes a grupos «punkies».

El cierre, que afecta también a una discoteca de la calle de Orense, se debe a «diversas infracciones e irregularidades y, en algún caso, graves alteraciones de la seguridad ciudadana».



EXCMA.  
DIPUTACION  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA

ANUNCIO DE CONTRATACION DIRECTA

OBJETO DEL CONTRATO: «Trabajos de realización de un estudio sobre el conocimiento y problemática de la juventud en la provincia de Segovia».

PRECIO DEL CONTRATO: 1.750.000 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: 6 meses.

GARANTIA DEFINITIVA: 4 por 100 del importe de la adjudicación.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 25 de noviembre inclusive, de 9 a 13 horas en el Negociado de Contratación.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 136 de 11 de noviembre de 1988.

Segovia, 11 de noviembre de 1988.—EL PRESIDENTE Francisco Javier Reguera García. EL SECRETARIO GENERAL, Ramón Huerta Huerta.



## Alfonso Guerra considera que la derecha debe reunificarse

Santiago de Compostela.— El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, opinó hoy que «los distintos partidos que hay en la derecha debieran hacer un esfuerzo para reestructurarse y unificarse».

Guerra, que estuvo unas horas en Santiago para clausurar la exposición sobre «El Pórtico de la Gloria y su tiempo», con motivo del VIII Centenario de este monumento románico, accedió a realizar una rueda de prensa improvisada en el cenobio del Palacio de Gelmírez.

El político socialista dedicó una parte de su intervención a analizar el panorama de la derecha española, de la que dijo que no confiaba en que fuera «a orillar los intereses personales, por muy legítimos que sean, en beneficio de los intereses generales», ya que veía entre ellos mucho personalismo.

Opinó Guerra que la derecha basa toda su estrategia «en que vuelva o no vuelva del extranjero una personalidad, sin que yo entre en su valoración», y se

permitió aconsejarles que organicen «una estructura de partido que represente al electorado conservador», que según el vicepresidente existe, pero está desconcertado ante los vaivenes de los partidos de ese sector.

Se lamentó, además, de la «situación verdaderamente increíble» de que en España como partido de ámbito estatal «no va quedando más que el PSOE», y deseó que hubiera al menos un partido conservador.

Negó Alfonso Guerra que el futuro pase de Miguel Boyer a la empresa privada significará una operación del Gobierno para controlar la Banca, y afirmó no entender que cause extrañeza el que personas cercanas al socialismo puedan estar en el sector financiero.

En este sentido, deseó «que hubiera mayor número de personas progresistas dirigiendo los bancos».

Se sobre la polémica con UGT en torno al Plan de Empleo Juvenil, Guerra no quiso comentar las opiniones de Nicolás Redon-

do, pero consideró «injustificada» la convocatoria del paro general porque «no hay motivación social o económica» que lo justifique.

El vicepresidente defendió las medidas adoptadas por el Gobierno para potenciar el empleo juvenil, y opinó que «la inmensa mayoría de los españoles, sean jóvenes o no, se pronuncian con toda claridad por la preferencia de entregar subvención a las empresas para que contraten a los jóvenes, y no por subsidiar jóvenes que estén en el paro indefinidamente».

Sobre la petición de indulto del ex-general Armada, aseguró que el tema no ha sido tratado aún por el Gobierno, y en cuanto al Gobierno de coalición gallega, se mostró convencido de que agotaría la legislatura.— Efe.

### «La Ilustración española y americana» reunirá a americanistas europeos

Sevilla.— Americanistas de toda Europa se reunirán del 23 al 25 de noviembre en Sevilla para hablar sobre «La Ilustración española y americana», en un encuentro científico que cierra las actividades del tercer centenario de Carlos III y la Ilustración.

Participarán en este encuentro los profesores Adam Anderle, del centro de estudios históricos de América Latina de la Universidad de Szeged (Hungría); Raymond Buve, del Departamento de Historia y Cultura Latinoamericanas de la Universidad de Leiden (Países Bajos), y Marcelo Carmagnani, del departamento de Estudios Políticos de la Universidad de Turín (Italia).

### Rodrigo de Rato reelegido vicepresidente por la Asamblea General de la OTAN

Madrid.— La Asamblea General de la OTAN, que se está celebrando estos días en Hamburgo, reeligió ayer vicepresidente de la Comisión de Defensa y miembro del Comité Especial de Planificación Defensiva y Control de Armamentos al diputado español Rodrigo de Rato.

Por otra parte, el teniente general Iñiguez del Moral, jefe del Alto Estado Mayor del Ejército, clausuró ayer el VII Simposio sobre el Sistema de Codificación de la OTAN, al que han asistido militares y especialistas en intendencia y codificación.

El almirante Ruiz Montero, director de Material del Ministerio de Defensa, manifestó antes del acto de clausura que en 1991 las Fuerzas Armadas españolas estarán a la altura de las mejores de la OTAN.

## SUCESOS

### ESPAÑA

#### HALLADO EL CADAVER DE UNO DE LOS CINCO DESAPARECIDOS EN CATALUÑA

Gerona.— El cadáver de una de las cinco personas desaparecidas el pasado fin de semana en Cataluña a consecuencia de las intensas lluvias fue descubierto ayer en el cauce del río Fluvia a su paso por la localidad de Crespia (Gerona).

Según fuentes de los Bomberos de la Generalidad, el cadáver, que todavía no ha sido identificado, corresponde a una de las dos mujeres que, junto con un niño, están siendo buscadas en esta zona.

El lugar donde se descubrió el cadáver se encuentra alejado del tramo del río en que en días pasados fueron localizados los cuerpos sin vida de Luis del Castillo, de 50 años, y de su hijo Oriol, de 10. Estas cinco personas eran miembros de una misma familia.

Paralelamente, en la provincia de Barcelona los equipos de rescate continúan la búsqueda de Gerardo García Casamillos, de 50 años y Luis López Oliver, de 41, que se cree pudieron ser arrastrados por la corriente del río Llobregat.— Efe

#### UN TRABAJADOR MUERTO TRAS SER ARROLLADO POR UNA APISONADORA EN LEON

León.— El trabajador gallego Abel García Bouzo, de 39 años, resultó muerto, tras ser arrollado por una máquina apisonadora mientras trabajaba en labores de asfaltado en una calle de la capital leonesa.

El suceso ocurrió la noche del miércoles cuando Abel García Bouzo, que era el encargado de las obras de asfaltado, fue arrollado por una máquina que le causó la muerte en el acto, según informó ayer la Policía local.

Abel García Bouzo estaba empleado por la empresa «Hermanos Díaz», de la localidad de Rúa de Petín (Orense), que tenía una contrata con el Ayuntamiento de León para asfaltar algunas calles de la capital.— Efe

#### CUATRO PERSONAS DETENIDAS POR PRESUNTO TRAFICO DE DROGAS

Madrid.— Tres mujeres y un hombre han sido detenidos por su presunta implicación en tráfico de drogas y receptación al incautárseles 13.000 dosis de heroína y 4.500 de cocaína. Mientras, otros cuatro posibles traficantes eran descubiertos con una menor cantidad.

Las primeras detenciones se llevaron a cabo a raíz de las informaciones que la Comisaría de Carabanchel había obtenido sobre la venta de drogas en una zona de chabolas de la carretera de Villaverde a Vallecas. La Policía descubrió que la actividad delictiva se desarrollaba en dos viviendas de la zona. En uno de los domicilios se detuvo a Carmen N.H., de treinta y cinco años, que ocultaba la mayor parte de los estupefacientes incautados, así como una pistola, munición, joyas y cerca de doscientas mil pesetas en efectivo. En la misma vivienda también fueron detenidos Jesús G.N., de dieciocho años, y Teresa M.R., de setenta. En una segunda chabola fue arrestada Josefa C.C., de veintisiete años, a la que se encontró una cierta cantidad de droga.

### EXTRANJERO

#### 17 DETENIDOS POR ESTAFA DE 84 MILLONES DE DOLARES

París.— La Policía detuvo a diecisiete personas presuntamente autores de una estafa calculada en 500 millones de francos (unos 84 millones de dólares), informaron ayer fuentes de la brigada financiera.

Detenidas en París, esas personas proponían a sus eventuales clientes inversiones «muy remuneradoras», del orden del 10 por ciento al mes, en Suiza.

Según las primeras investigaciones policiales, el hecho de invertir en Suiza explica la discreción de los centenares de afectados.— Efe

#### DIECISEIS MILITARES MUERTOS AL ESTALLAR UN HELICOPTERO

Nicosia.— Dieciséis militares de los Emiratos Arabes Unidos murieron ayer al estallar su helicóptero en Dubai durante una misión de entrenamiento, informó ayer la agencia de prensa de los EAU.

El helicóptero despegó de la base militar de Umm-Nahr en Dubai y estalló sobre la región de Al-Owair, lo que ocasionó la muerte de 13 militares de los EAU y tres miembros de la tripulación.— Efe

## Expulsado de España un diplomático de la Embajada de Guinea

Madrid.— Francisco Ngua, encargado de negocios de la Embajada de Guinea Ecuatorial en Madrid, fue sorprendido hace varios días por efectivos de la Guardia Civil en Madrid, cuando al parecer vendía tabaco de contrabando en Madrid, según se informó en fuentes solventes.

Estas fuentes indicaron que la Guardia Civil sorprendió a Francisco Ngua cuando en compañía de su chófer y, desde un coche con matrícula del Cuerpo Diplomático, negociaban la venta de ciertas cantidades de tabaco rubio, en una calle de Madrid.

Francisco Ngua quedó en libertad después de acreditar su condición de diplomático, pero el hecho ha supuesto un nuevo incidente en las relaciones entre España y Guinea Ecuatorial, después de que el pasado 18 de septiembre, fuera detenido en el Aeropuerto de Madrid-Barajas el primer secretario de la Embaja-

jada guineana, Lucas Nguema Esono, cuando pretendía recoger una maleta que contenía droga.

Lucas Nguema fue invitado a abandonar España en breve plazo, lo que hizo el 23 de septiembre, el mismo día que el presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang, había manifestado su intención de realizar una visita a España, visita que, posteriormente fue aplazada.

Como en el caso de Lucas Nguema, el Gobierno español ha hecho llegar a Francisco Ngua su deseo de que abandone el país, cosa que podría tener lugar hoy viernes día en que hay vuelos de Iberia a Guinea Ecuatorial, según las fuentes consultadas.

Francisco Ngua es ministro consejero, pero ocupa el cargo de encargado de negocios, ya que hace varios meses que el embajador guineano, Eduardo Ndong Elo, se encuentra ausente de Madrid.



Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.82  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO



## Benazir Bhutto gana las elecciones legislativas en Pakistán

Nueva Delhi.— El líder del Partido Popular Paquistaní (PPP socialdemócrata), Benazir Bhutto, que el miércoles ganó las primeras elecciones legislativas libres realizadas en Pakistán en más de una década, solicitó ayer una entrevista al presidente del país para anunciarle la formación de un Gobierno.

Según datos ofrecidos ayer por la televisión oficial paquistaní, tras el cómputo total de votos el PPP obtuvo 92 escaños de los 204 puestos en juego en estas elecciones para la Cámara Baja de la Asamblea Nacional de Pakistán, mientras que la conservadora Alianza Democrática Islámica logró 55 escaños.

Los candidatos independientes y otros partidos minoritarios ganaron otros 57 escaños, mientras que el resto corresponde a los 20 puestos para mujeres que serán designados por los candidatos elegidos y a algunas circunscripciones aún no decididas.

(En total la Cámara Baja de la Asamblea Nacional cuenta con 237 escaños).

El PPP, aunque no cuenta con la mayoría de los escaños, debe ser llamado a consultas para la formación de Gobierno por el presidente del país, declaró ayer Benazir Bhutto, que se convertirá previsiblemente en la primera mujer que gobierna un país musulmán.

La Constitución de Pakistán establece que tras la celebración de elecciones el presidente del país debe designar un primer ministro que cuente con las máximas posibilidades de ganar la confianza de la mayoría de los miembros de la Asamblea Nacional.

El presidente paquistaní, Ghulam Ishaq Jan, declaró el miércoles al ser preguntado sobre la posibilidad de que designe a una mujer para gobernar un país tradicionalmente dominado por los hombres, que «una mujer como primer ministro podría ser un buen cambio».

Benazir Bhutto afirmó ayer que tendrá pocas dificultades para formar una coalición que gobierne el país y anunció que se desplazará a Karachi, la más populosa ciudad paquistaní, para mantener consultas con los principales líderes de otros partidos.

El principal perdedor en estas



La líder del Partido Popular Paquistaní (PPP), Benazir Bhutto.—(Foto Efe).

elecciones es la conservadora Alianza Democrática Islámica (AID), partidaria del anterior presidente, el general Zia Ul-Haq, muerto en accidente de

aviación el pasado 17 de agosto y responsable del golpe de estado y ejecución en 1979 del padre de Benazir Bhutto, Zulficar Ali Bhutto.— Efe

### URSS

## 127 niños afectados por una extraña enfermedad

Moscú.— La Fiscalía de la Unión Soviética ha decidido instruir una causa judicial sobre una extraña enfermedad registrada en la ciudad de Chernovtsi que afecta ya a 127 niños, informó ayer el diario «Pravda».

La enfermedad, desconocida por los médicos, provoca en los afectados la caída del cabello y alteraciones psiconerviosas que se manifiestan en irritabilidad y alucinaciones.

Además, sólo afecta a niños hasta los catorce años y principalmente rubios de ojos azules.

Varios grupos de especialistas que tratan de averiguar el origen de la extraña enfermedad han llegado a la conclusión, tras barajar diversas hipótesis, de que está provocada por la elevada concentración de tallo que existe en la atmósfera y en el suelo de la ciudad.

Este metal, en cierta dosis, puede causar envenenamientos agudos y crónicos en el organismo humano, afirman los expertos.

Al no existir fuentes de emisión de tallo en la ciudad, los investigadores señalan que este elemento químico fue introducido en Chernovtsi por «lluvias ácidas», aparentemente en julio pasado y se ha ido acumulando en la atmósfera.

También se están investigando, como posible causa de la extraña enfermedad, los vertidos industriales, y varias unidades de producción de diversas fábricas han sido paralizadas a instancias de una comisión estatal enviada a la ciudad.

A pesar de las medidas adoptadas, añade el diario, el número de niños afectados aumenta, aunque lentamente.

### Hamburgo

## Disturbios y detenciones en una manifestación contra la Asamblea Atlántica

Hamburgo (RFA).— Una manifestación contra la reunión de otoño de la Asamblea Atlántica en Hamburgo terminó anoche en disturbios y graves enfrentamientos con la Policía, que detuvo a numerosas personas junto al Ayuntamiento de la ciudad.

Un portavoz policial informó hoy a Efe de que aún no existen cifras concretas sobre el número de detenidos, si bien estos superan la docena, y comentó que los enfrentamientos entre los agentes del orden y manifestantes duraron hasta la medianoche.

La manifestación, que reunió a entre 7.000 y 15.000 personas, según datos de las autoridades y los organizadores, respectivamente, transcurrió pacíficamente hasta llegar al Ayuntamiento de Hamburgo.

Ante el edificio consistorial, varias decenas de jóvenes pertenecientes a los llamados «grupos autónomos» lanzaron cohetes, adoquines, huevos y globos con pintura contra la fachada del Ayuntamiento, provocando la ruptura de numerosos cristales, lo que dio pie a la intervención de los agentes del orden.

La Policía señaló que 51 agentes resultaron heridos de distinta consideración durante los enfrentamientos, algunos de ellos de consideración, al ser alcanzados por bolas de acero lanzadas con tiragomas, sin que se conozca el número de heridos entre los manifestantes.— Efe

## Gorbachov llega a la India en visita oficial

Nueva Delhi.— El líder soviético, Mijail Gorbachov, llegó hoy a Nueva Delhi para una visita oficial de tres días de duración.

Gorbachov se entrevistará con el primer ministro indio, Rajiv Gandhi, quien le fue a recibir al aeropuerto, junto a otros miembros de su Gobierno y del cuerpo diplomático.

Acompañan a Gorbachov, además de su esposa Raisa, el ministro de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, el presidente del Consejo de Ministros, Rafik N. Shanov, y el ministro de Cultura, Vasily Akharov.

El líder soviético, Mijail Gorbachov, hizo ayer una inesperada escala en Tashkent, capital de Uzbekistan, en el Asia central soviética, en su viaje hacia la India para una visita oficial, informó la agencia oficial «Tass».

«Tass» no indicó cuánto tiempo permaneció Gorbachov en Tashkent, ni si esa es una escala técnica prevista, pero dio la infor-



mación mediante un servicio «urgente» de cuatro líneas.

A finales de marzo pasado, Gorbachov realizó un inesperado viaje a Tashkent, adonde acudió el presidente de Afganistán, Najibullah.



## Junta de Castilla y León

CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA  
Servicio Territorial de Segovia

ANUNCIO relativo a la expropiación forzosa de terrenos a favor de la Sociedad «CERAMICA LA CURRITA, S. L.»

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 18 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y del artículo 56 de su Reglamento, se hace pública la petición formulada por la Sociedad «CERAMICA LA CURRITA, S. L.», solicitando la expropiación forzosa y la necesidad de ocupación de las fincas situadas dentro del perímetro de la Concesión de Explotación derivada denominada «SEGOVIANA ESTE», fracción 1.ª, n.º 864-1, en el término municipal de Valseca.

Las fincas para las que se solicita la expropiación se encuentran especificadas en el ANEXO y figuran en los planos que obran en la Sección de Minas del Servicio Territorial de Economía.

Segovia, 5 de octubre de 1988.—EL DELEGADO TERRITORIAL. Firmado: Victor MARTIN FERNANDEZ.

Propietario	Polígono	Finca	Parcela	m <sup>2</sup>
D. Santiago Callejo Hernangómez	2	55	1	17.976
D. Germán Callejo Hernangómez	2	55	1	
D. Bernabé Manso Callejo	2	55	2	14.857
D. Aurelio Manso Callejo	2	55	2	
D. Mariano Hernán Hernangómez	2	55	2	

La expropiación u ocupación temporal se solicita por el tiempo que dure la explotación del recurso del que es Concesionario la citada Empresa.

## PANORAMICA

**EE.UU.:** El Gobierno iraquí ha expulsado, sin anunciarlo, al diplomático norteamericano Hayward Rankin por sus contactos con la minoría kurda, informó ayer el «Washington Post». El Departamento de Estado se negó a comentar la expulsión de Rankin, jefe de la sección política de la Embajada estadounidense en Bagdad, que, según se cree, ya ha regresado a Estados Unidos.

**SURAFRICA:** El Gobierno sudafricano ilegalizó ayer al movimiento neonazi de extrema derecha Blanke Bevyrdigings Beweging (Movimiento de Blancos Libertarios), uno de cuyos militantes mató esta semana a tres hombres negros.



## BALONCESTO

## MARCADORES DE LAS COMPETICIONES PROVINCIALES

# LAS ESCUELAS DE BALONCESTO SE PONEN EN MARCHA

## Jesuitinas Caja, un difícil compromiso para el domingo

Se han disputado los encuentros correspondientes a la liga provincial que organiza la Federación Segoviana de baloncesto y cuyos marcadores en las distintas categorías, fueron los siguientes:

## CATEGORIA SENIOR

Auto Insa JPM, 77; Rincón Castellano, 74  
 Gil Vargas, 64; Udaco G-5 Centro, 75.  
 Cantimpalos, 41; Europol, 95  
 Persianas Hernando, 103; Talleres Santiago, 45.

## CLASIFICACION

1, Europol, 4 puntos.  
 2, Udaco G-5 Centro, 4  
 3, Persianas Hernando, 3  
 4, Rincón Castellano, 3  
 5, Auto Insa JPM, 2  
 6, Gil Vargas S.A., 2  
 7, Cantimpalos, 2  
 8, Talleres Santiago, 1

## JUNIOR

J.P.M., 69; Europol CBS, 66  
 Gestetner, 53; Caja Segovia, 88

## CLASIFICACION

1, Caja Segovia, 2 puntos.  
 2, J.P.M., 2  
 3, Europol CBS, 1  
 4, Gestetner, 1

## JUVENIL

Unami Voltar, 78; Colegio Ione «A», 82  
 Coca, 74; Colegio Ione «B», 77  
 Uned Restaurante José, 67; Las Tres BBB JPM, 58

## PROXIMOS ENCUENTROS

## Senior

Persianas Hernando-Cantimpalos, sábado, 4,30.

Europol-Gil Vargas, sábado, 6 tarde, Serichol.

G-5 Centro-J.P.M., domingo, 11 horas, Colegio San José.

Talleres Santiago-Rincón Castellano, sábado 6 tarde, Carbonero.

## Junior

Caja Segovia-J.P.M., sábado 4 tarde, Sericho.

Gestetner-Europol, domingo, 12 horas, Jesuitinas.

## Juvenil

Coca-Uned Restaurante José, domingo, 12 horas, Coca.

Unami Voltar-Colegio Ione «B», sábado 12 horas Calvo Sotelo.

Colegio Ione «A»-J.P.M., domingo, 10 horas, lugar (?).

## CURSO DE MONITOR DE BALONCESTO

Podrán participar alumnos y alumnas mayores de 14 años. Fechas de celebración: 24 de noviembre, al 3 de diciembre. Horas: 8 tarde a once noche. Las inscripciones pueden realizarse en la Casa del Deporte, sede Federativa, hasta el próximo día 21 del actual. Cuotas: 2.750 pesetas; aquellos alumnos que acrediten ser estudiantes abonarán una cuota reducida de 750 pesetas. Director del curso: Carlos Herranz. Lugar: Residencia Juvenil «Antonio Machado».

## ESCUELA DE BALONCESTO

Podrán acceder a ella los niños y niñas entre 9 y 14 años que no jueguen competiciones, en horario de 5 a 6 de la tarde lunes y viernes, en el polideportivo Emperador Teodosio (?). El cursillo se extenderá desde diciembre a mayo. El número máximo que podrán acceder será de 84 alumnos. La cuota única será de 1.200 pesetas y la admisión se realizará teniendo en cuenta el orden de las inscripciones, y hasta la fecha límite del 21 del actual.

## AYUDAS A JUNIOR Y JUVENILES

La Junta de Castilla y León ha concedido subvenciones a la Federación Castellano-Leonesa que cubren las competiciones provinciales en las categorías juvenil y junior, con ayudas que cubren a los campeones provinciales para asistir a los sectores de Castilla y León.

## PRIMERA LIGA REGIONAL

Se disputará esta temporada la primera liga de Castilla y León en la categoría juvenil masculina. En ella participarán todos los campeones de las

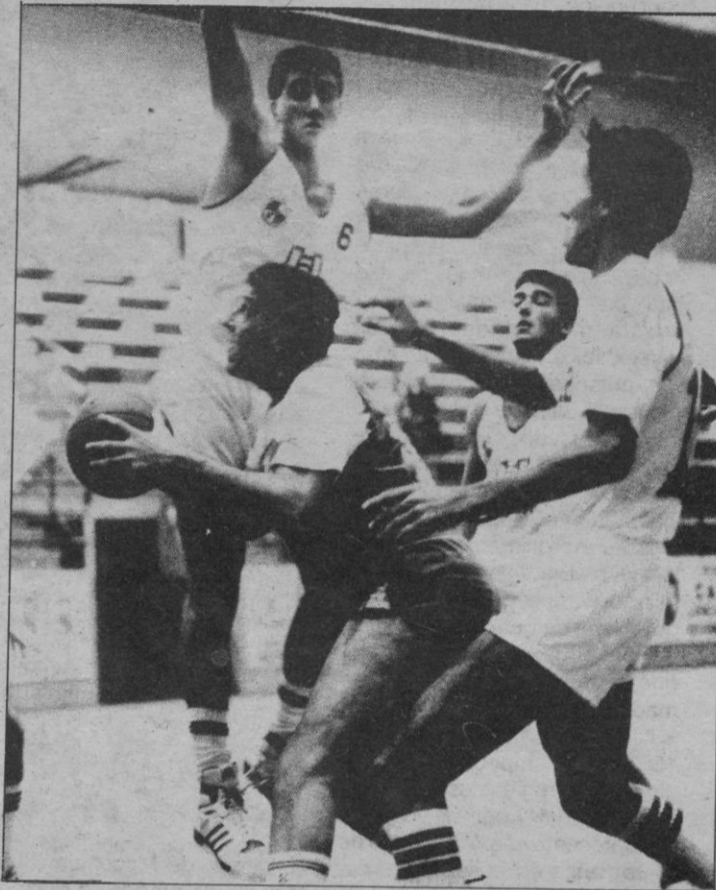
nueve provincias de la región, siendo una competición de gran interés. La Junta ha subvencionado la misma con el cincuenta por ciento de la subvención que a su vez, ha recibido la Federación regional. Por ejemplo el campeón de Segovia percibirá 200.000 pesetas.

En el citado plan de promo-

todos los que juegan la competición, es difícil de resolver. El Palencia, está gestionando la posibilidad de jugar en La Rioja y sus dirigentes han realizado una oferta a la comunidad. En Palencia no ven posibilidades.

## OTRO ESCOLLO PARA JESUITINAS CAJA

La visita del equipo aragonés, Banco Zaragozano, no es nada fácil para Jesuitinas Caja Segovia que si bien es cierto que pierde sus partidos por resultados muy ajustados, no es menos cierto que sólo ha conseguido sumar dos puntos de un encuentro ganado. En esta campaña, a lo que se está vien-



ción se contemplan ayudas para las escuelas deportivas que puedan organizar los clubes.

## OTROS TEMAS

Muy pocas noticias llegan de la situación actual de la liga profesional. Los problemas económicos del equipo de Segovia, que es el mal de casi

do, las jugadoras americanas están cumpliendo, y bien. Una novedad para el encuentro es la actuación como árbitro de Pilar Landeira, única mujer en las divisiones superiores que dirige encuentros en España. Domingo, 12 horas, Serichol, hay que esperar la victoria.

J.M.ª

## El Real Madrid, campeón de la Copa del Rey

La Coruña.— El Real Madrid rompió anoche la racha triunfal del Barcelona en las competiciones nacionales al vencerle por 85-81 en la final de la Copa del Rey disputada en el Pabellón de Riazor que registró un lleno a reborar con más de 8.000 aficionados en su mayoría decantados por el equipo blanco. El Barcelona, que había ganado todos los títulos las dos últimas temporadas, ha visto cómo esta vez no pudo ante un Real Madrid, «reforzado» con Drazen Petrovic que, aunque jugó un buen partido, no fue decisivo ni resolvió al final.

Después de una primera parte que resultó una larga fase de tanteo, con 30 tantos de tiros libres, el partido fue vislumbrando una situación de escasez. En ese punto, Aito decidió mantener a Norris en el banquillo, esperando que Martín y Romay quedasen

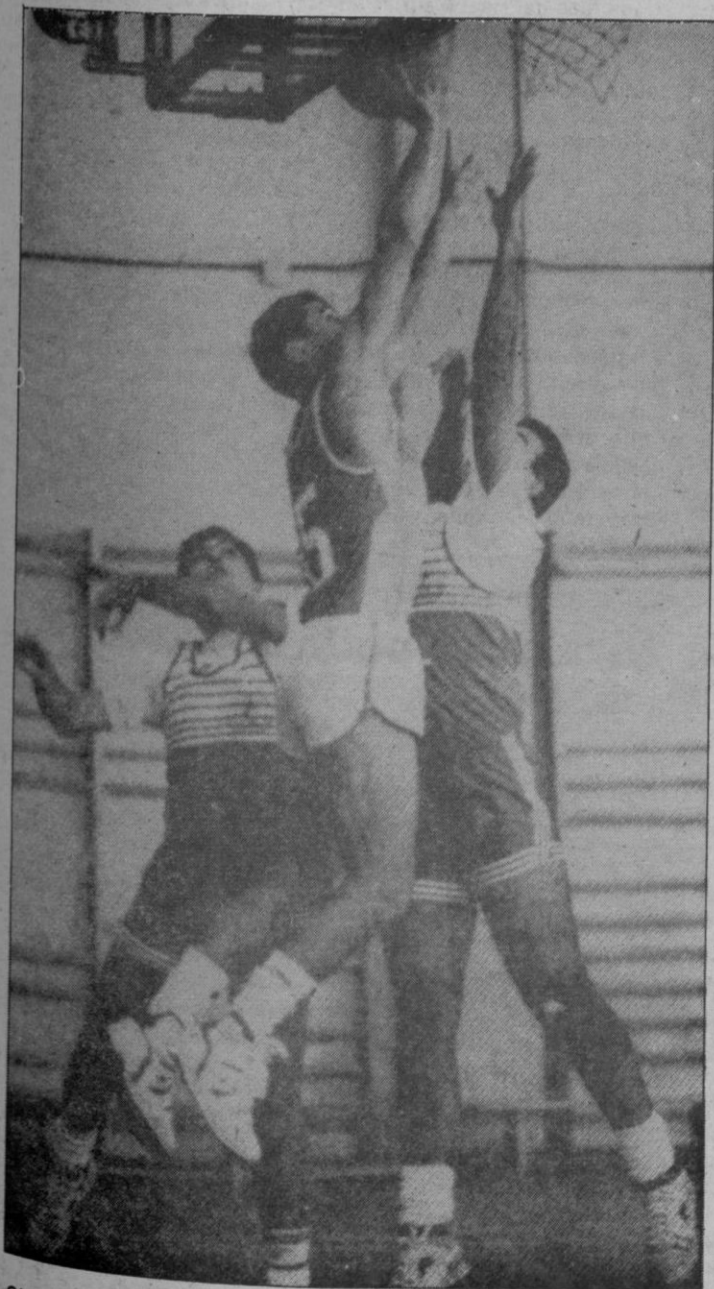
casi desgastados. Cuando Norris entró en acción, Romay estaba ya eliminado y Martín llevaba cuatro personales. Aito disfrutaba, pues, de una supuesta ventaja táctica, mientras Lolo Sáinz vivía momentos en que la diferencia a su favor alcanzaba los 13 tantos. Ahí se detuvo su máquina, se paró la producción y entró a dominar el Barcelona. El Madrid, curiosamente, vivió de espaldas al aro durante los últimos seis minutos.

Con la defensa de Llorente y la disciplina de Biriukov en la línea exterior, la actuación madridista registró mejor talante defensivo y mayor distribución de fuerzas en su ataque. A ello hubo que añadir el eficazísimo por sobrio Rodgers, con un porcentaje estimable y una seguridad aplastante en sus acciones. Quizá el Barcelona cometió el error de despreciar la aportación de este juga-

do, hasta ahora bastante crítica-

do. Petrovic entró en juego con el Barcelona en momentos de crisis y ayudó a aumentar la distancia, pero, sobre todo, ejerció sus maniobras de diversión durante muchos minutos. Entonces, su individualismo, su dominio de la pelota, su flexibilidad... resultaron inapelablemente beneficiosas para su equipo, que hasta terminó apartándose a un lado de la pista para dejarle casi todo el escenario.

La defensa del Barcelona no pudo quitarle la pelota y su ataque, acuciado por un tiempo que pasaba inexorablemente, cometió errores de bulto cuando desaprovechó una falta intencionada y un total de cuatro tiros libres en momentos muy importantes. Norris no llegó a tiempo, Epi había sido oscurecido por Cargol y el trabajo de Costa resultó desaprovechado.



## CLASIFICACION

1, Colegio Ione «A», 10 puntos.  
 2, Unami Voltar S.A., 9  
 3, Uned Rest. José, 8  
 4, Las Tres BBB JPM, 7  
 5, Colegio Ione «B», 6  
 6, C.B., Coca, 5

## CAMPAÑA DE PROMOCION

Las amplias actividades de la Federación de Baloncesto en Segovia, con un formidable equipo de trabajo, tienen su constante en la programación que han presentado de cara a la temporada 88/89.



Gimnasia rítmica

## Mañana, homenaje a María Martín en el frontón Segovia

Mañana sábado, a partir de las siete de la tarde, se celebrará en el frontón Segovia un homenaje-exhibición en honor de la gimnasta segoviana María Martín que, como informamos en su día, fue finalista en la Olimpiada de Seúl, celebrada durante el pasado mes de septiembre. Este homenaje lo organiza el Club Gimnástico Belman de nuestra ciudad porque piensan, sus responsables, que es necesario reconocer el trabajo que lleva realizando tantos años y los éxitos que ha conseguido en los mismos.

Sin duda, es complicado organizar un homenaje y más si se tiene en cuenta que en él quieren que estén presentes la seleccionadora nacional, Emilia Boneva, el entrenador de conjuntos y preparador físico nacionales, la entrenadora del Centro de Tecnificación de la Federación Española de Gimnasia, la segoviana Goyita Postigo, y un conjunto de categoría nacional que realizará una exhibición. Igualmente estarán autoridades municipales y representantes de la Junta.

Por otro lado, el conjunto alvín del Club Gimnástico Belman, que se ha clasificado para el Campeonato Regional que se disputará próximamente en Palencia, realizará una exhibición al mismo tiempo que se intentará que María dé una clase maestra.

Entre otros éxitos, recordemos que María Martín se ha proclamado campeona de España absoluta en dos años consecutivos, 1987-88 y campeona de selecciones interregionales en el Torneo Ciudad de Logroño, también en el presente año. Y a lo largo de tantos años en la selección nacional, dentro de la División de Honor, ha conseguido numerosos trofeos y destacadas clasificaciones. Por ejemplo, fue 3.ª en



el Torneo de Macohein (Suiza), medalla de bronce en mazas en el Torneo de Etruria (Italia), oro en el Torneo de Portugal en el 86, oro en el Torneo de Barcelona en

el 88 y bronce en el Torneo de Algarve en el 88, también, entre otros muchos.

La entrada al frontón Segovia es libre y gratuita.

## Primeras Jornadas de Perfeccionamiento Técnico Superior de gimnasia rítmica en Segovia

Con el patrocinio de la Junta de Castilla y León, la Dirección General de Deportes y Juventud ha organizado las Primeras Jornadas de Perfeccionamiento Técnico Superior de Gimnasia Rítmica, que tendrá lugar en Segovia durante los próximos días 2, 3 y 4 de diciembre.

La Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta ha contado para esta actividad con la colaboración de la Federación Española de Gimnasia y la Escuela Nacional de Entrenadores de Gimnasia.

Se ha convocado un total de 120 plazas que se adjudicarán por orden de inscripción, destinadas a entrenadores nacionales o superiores de gimnasia rítmica y licenciados y profesores de educación física.

Los derechos de inscripción se han fijado en tres mil pesetas, incluyendo la participación en las Jornadas, documentación y apuntes posteriores.

Las Jornadas se desarrollarán en base a conferencias teóricas y prácticas; las primeras de ellas serán en la Escuela Universitaria del Profesorado (Plaza de Colmenares, 1) y las segundas

en el pabellón deportivo «Enrique Serichol».

En el programa de conferencias intervendrán María Luisa Ramos Seco, solista del Ballet Nacional de España; Armando Barrasa Toribio, presidente de la Asociación Vallisoletana de Medicina Deportiva; Amador Cernuda Lago, profesor de Psicología de la Escuela Nacional de Entrenadores de Gimnasia y

un conferenciante de la URSS o Bulgaria, pendiente de asignar. También habrá intervenciones de José María Castro Ulled, director de la Escuela Nacional de Entrenadores de Gimnasia que llevará asimismo la dirección técnica de las Jornadas, en colaboración con Teresa de Isla Enriquez, directora del Centro de Tecnificación de Gimnasia de Castilla y León.

## NOTAS DEPORTIVAS

**Tenis:** Marbella será la sede de la eliminatoria entre España y Méjico perteneciente al grupo mundial de 1989 de la Copa Davis, informó a Efe la Federación Española de Tenis. La citada eliminatoria, que se disputará los días 3, 4 y 5 de febrero, tendrá lugar en el club de tenis de Manolo Santana de Puente Romano.

**Golf:** El español José María Olazábal, que en el primer recorrido presentó una tarjeta con 69 golpes, tres bajo par, se en-

cuentra en décima posición en el torneo Dunlop de golf, que se celebra en la ciudad japonesa de Miyakazi. El estadounidense Fred Couples es el líder provisional después de haber presentado una impresionante tarjeta en este primer recorrido, con 62 golpes, diez bajo par del campo.

**Fútbol:** El partido inaugural del Campeonato del Mundo de Fútbol Italia'90 se jugará el día 8 de junio de ese año en Milán, a las 18 horas locales, según confirmó en Roma Lucca di

FUTBOL

## El At. de Madrid deberá readmitir o indemnizar al doctor Ibáñez

Madrid. — Miguel Moreiras Caballero, magistrado de Trabajo número uno de Madrid, ha declarado nulo el despido verbal del médico del Atlético de Madrid, Enrique Ibáñez, y ha condenado al club a readmitirle en su puesto de trabajo o a indemnizarle con 20.704.020 pesetas.

Esta indemnización es el equivalente a veinte días de salario en metálico, por año de servicio y hasta un máximo de doce mensualidades. Además, si Ibáñez se reincorpora a su empleo tendrá el derecho a cobrar los salarios que no ha percibido desde la fecha del despido.

La sentencia declara nulo el despido del doctor Ibáñez el pasado 6 de septiembre, aunque considera que resta por deter-

minar si se «extinguió la relación laboral por voluntad del demandante o del demandado».

«Sobre esto no se ha podido» dice el magistrado en la sentencia, «alcanzar una conclusión indubitada en uno u otro sentido después de las pruebas testificales, pues las dos partes han mantenido sus posturas».

La sentencia añade que la dimisión de Ibáñez es «un despido en el ordenamiento jurídico laboral, que al ser comunicado verbalmente debe ser considerado nulo».

El magistrado declara probado el hecho que el contrato del doctor era laboral y en ningún caso civil, tal y como sostuvo el abogado José Luis Sierra, en representación del Atlético. — Efe

## Recurrida la sentencia que absolvió a Schuster

Barcelona. — La Fiscalía de la Audiencia de Barcelona ha interpuesto recurso de casación ante el Tribunal Supremo contra la sentencia que absolvió al futbolista alemán Bernd Schuster de un supuesto delito fiscal.

El ministerio fiscal pidió para el citado futbolista, que milita en las filas del Real Madrid, un año de prisión y multa de 6 millones de pesetas como presunto autor de un delito fiscal que cometió al ocultar ingresos en la declaración de la renta de 1985 y no abonar al fisco más de 6 millones de pesetas.

La sentencia dictada por la Sección Primera de la Audiencia de Barcelona absolvió a Bernd Schuster de dicho delito por estimar que la cuantía defraudada a Hacienda por el futbolista no fue superior a los 3 millones de pesetas, cifra muy por debajo del mínimo de 5 millones de pesetas que exige el Código Penal para cometer un delito fiscal. El fallo del tribunal absolvió

también al presidente del F.C. Barcelona, José Luis Núñez, de los dos presuntos delitos fiscales —uno de ellos como coautor— que le imputaba el abogado del Estado.

Por otro lado, la Sala Primera de lo Civil de la Audiencia Territorial de Madrid ha absuelto al periodista José María García y a la emisora Antena 3 de una supuesta intromisión ilegítima en el honor de Adolfo Gil de la Serna, exdirectivo de la Federación Española de Fútbol durante el mandato de José Luis Roca, según una nota difundida ayer por la citada cadena de emisoras.

El 19 de enero de 1987 el Juzgado de Primera Instancia número 3 de Madrid condenó al periodista y a Antena 3 a pagar solidariamente un millón de pesetas a Adolfo Gil de la Serna, por considerar que se había producido una infracción de la ley de Protección del Derecho al honor. — Efe

Masters femenino de tenis

## Ni la gripe pudo con Steffi Graf

Nueva York. — Una Steffi Graf griposa —no pudo participar en su semifinal de dobles— se impuso sin problemas a la búlgara Manuela Maleeva por 6-1 y 6-3 en cuartos de final del Masters femenino de tenis. «El médico me aconsejó que no jugara, pero me sentía en condiciones de

hacerlo, y creo que dado mi estado, no jugué mal. Me sentía mal que ahora tendré una jornada de descanso», explicó Graf al final del encuentro.

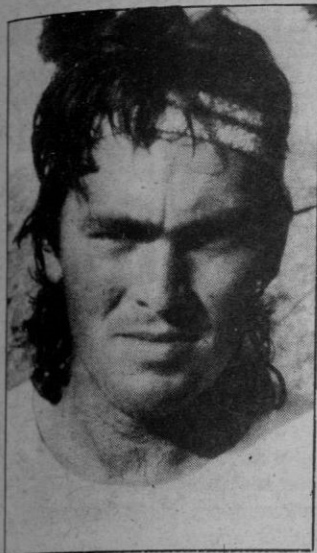
En el otro partido de cuartos jugado anoche, Pam Shriver, cabeza de serie número 5, dio una relativa sorpresa al eliminar a Chris Evert, tercera, por 7-5 y 6-4. Shriver será, precisamente, la rival de Graf en una de las semifinales.

De todas formas, el palmarés particular de Chris frente a Pam es netamente favorable a la primera, una jugadora que cuenta 34 años por 26 su rival: de 22 ocasiones en que se han enfrentado, contada la de anoche, en 19 la victoria fue para Evert.

Dobles: primera ronda. Natalia Zvereva-Larisa Savchenko (USA-USA-1) a Robin White-Gigi Fernández (USA-Per.-4) 3-6, 6-3, 6-1. Semifinales. Martina Navratilova-Pam Shriver (USA-USA-1) a Steffi Graf-Gabriella Sabatini (RFA-Arg.-3) por intromisión. — Efe



TENIS



Carlos Alonso, campeón provincial absoluto

Dado que el tiempo climatológico continúa siendo bonancible, las actividades al aire libre aún pueden realizarse en Segovia. Por ejemplo, las de tenis. Y son bastantes. Lean.

CAMPEONATO PROVINCIAL

Se ha disputado en las últimas semanas el Campeonato Provincial de Tenis en su XVI edición y para todas las categorías. Han tomado parte un total de 80 te-

Vencedores del XVI Campeonato Provincial

# 250 alumnos en las Escuelas Municipal, Casino y Juan Bravo

## Miguel Angel de Frutos y Lorenzo González, a Florida

nistas y estos han sido los marcadores y los vencedores finales:

CADETE

Esteban de Pablos vence a Ignacio Lázaro, por 5-7, 6-1 y 6-1.

DAMAS

Solines Martín vence a Marta González por 6-4 y 6-4.

ALEVIN

Enrique Gonzalo vence a Rafa Fuentetaja por 7-5 y 6-4.

INFANTIL

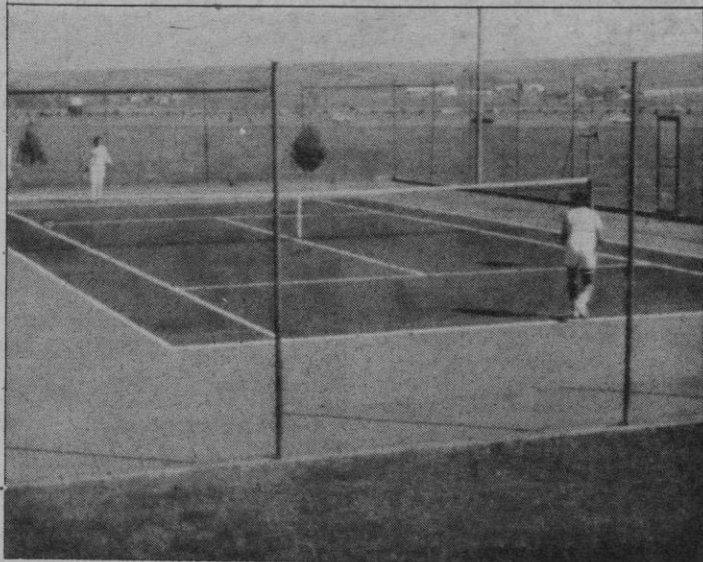
Monguel Monterelo vence a Enrique Alvarez por 6-4, 4-6 y 7-5.

VETERANOS

Luis Borreguero vence a José Antonio Coco por 6-4 y 6-4.

ABSOLUTOS

Carlos Alonso vence a Carlos Gallego por 6-2 y 6-4.



Las escuelas necesitan más pistas

Los encuentros se disputaron en las pistas del Casino y Juan Bravo, con tiempo excelente, ya

que no hubo que suspender ni un sólo encuentro. El nivel más alto se ha alcanzado en las categorías inferiores.

ESCUELAS

Que la oferta deportiva en Segovia tiene una amplitud increíble, no hay más que verlo desde el momento en que se abrió la inscripción para participar como alumnos en las escuelas de tenis. 98 en la del Club Juan Bravo; 90, en el Casino de la Unión y 150 en la Municipal. Los alumnos, por vez primera, lo que demuestra un mayor interés, han abonado una cuota de 6.000 pesetas por todo el curso. Las listas de espera en la Escuela Municipal continúan, dado que por falta de medios económicos y de instalaciones —otra cosa sería si el Ayuntamiento iluminara la otra cancha que tiene en La Albuera—, muchos posibles alumnos han debido quedar fuera. Lo dicho, la oferta que el deporte



Solines, campeona en damas



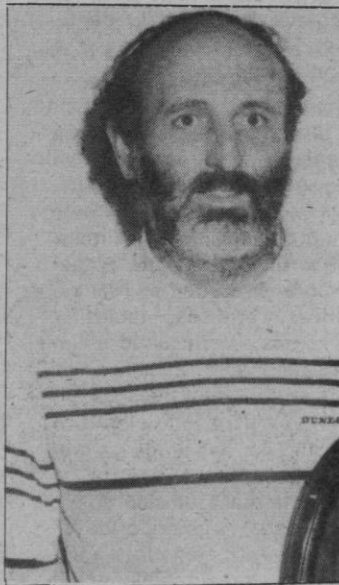
Luis, un veterano con mucho fuelle

hace en Segovia para su práctica, no se responde con la realidad de las instalaciones.

ALUMNO AVENTAJADO

Enrique Alvarez, con sus doce años, ha sido subvencionado por la Escuela Regional de tenis para completar su aprendizaje. Es un paso importante para el segoviano. Entre las condiciones de la beca está el desplazarse a Valladolid y jugar dos o tres torneos de carácter nacional. Que nosotros sepamos acudirá al «Príncipe de Asturias» y al torneo de Zaragoza.

MARCHAN A FLORIDA



Lorenzo y Miguel Angel

Dos profesores segovianos de tenis, Miguel Angel de Frutos y Lorenzo González parten hacia Florida, en los EE.UU., el próximo mes de diciembre. Allí estarán durante 15 días. ¿A qué van? Simplemente a aprender. Allí, en la localidad de Bradenton, acudirán a la «Nik Bollettieri Tennis Academy», el más fabuloso lugar de entrenamiento tenista del mundo. Al que acuden todos los jugadores más destacados de cada momento.

El recinto americano de la Academia, tiene diez hectáreas de terreno cubierto de pistas de tenis. Los dos técnicos segovianos acuden becados, pues de otra forma sería muy difícil acceder, teniendo en cuenta que la estancia supone muy cerca de los 2.000 dólares mes. Y si se trata de clases particulares tendrá que pagar 30 dólares por hora.

J. M.ª

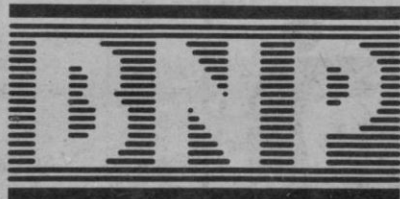
(Fotos: Antonio)

# A partir de 100.000 pts. en cuenta corriente

# 9%

Sin gastos ni comisiones

Interés anual equivalente: 9.20%



Grupo Banque Nationale de Paris El Primer Banco de Europa.

## La banca paga.

SEGOVIA. PZA. DEL AZOGUEJO, 1 (91) 43 08 11  
VALLADOLID. PASEO DE ZORRILLA, 14 (983) 33 07 99  
BURGOS. PZA. STO. DOMINGO DE GUZMAN, 6 (947) 20 96 45  
MADRID. O.P. GENOVA, 27 (1) 419 80 49



## Características y fines de la Escuela de Radio y Televisión

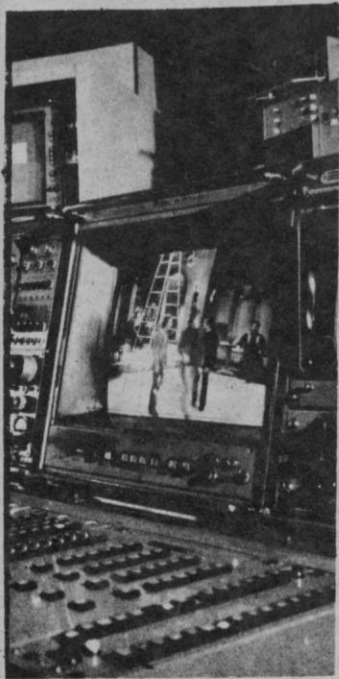


La radio y la televisión se han convertido en los medios de masas de moda, ya que permiten un diálogo específicamente tecnificado entre la fuente y el destinatario.

La Escuela de Radio y Televisión, creada en 1977 por un equipo de expertos, es la única, a nivel nacional, dedicada de forma exclusiva a la enseñanza de estos dos medios.

Partiendo de un método pedagógico y plan de estudios propios, elaborados desde el rigor de saber exactamente cuáles son las exigencias que la radio y la televisión requieren de sus profesionales, —dado que el centro cuenta con una cadena de emisoras comerciales: Radio Estudio, y participa en uno de los proyectos de televisión privada—, pone a disposición de sus alumnos, desde el primer día de clase, estudios propios de radio y plató de televisión, equipados con material tecnológico más moderno.

Asimismo, la Escuela de Radio y Televisión cuenta con un profesorado altamente cualificado que pone en práctica, no sólo



lo el plan docente, sino que transmite sus conocimientos y experiencias al alumnado como profesionales que son.

Las clases son eminentemente prácticas, aspecto fundamental que la Escuela de Radio y Televisión cuida de forma especial —ya que es la única forma de hacer y entender bien la radio y televisión.

### CURSOS QUE SE IMPARTEN

Radio: Locución, Control de Sonido, Plan de Programación, Curso Formación de Equipos Humanos, Curso de Dirección, Curso de Radio a Distancia, Preparación de Oposiciones, Cursos Intensivos, Monográficos.

Televisión: Locutor-Presentador, Cámara, Realización, Producción, Preparación de Oposiciones, Cursos Intensivos, Monográficos.

La duración del Curso Práctico de Radio —Locución, Control de Sonido y Plan de Programa-

ción—, es de 2 años académicos (180 horas). De optar por la realización de una parcela radiofónica determinada, 60 horas de clase cada especialidad, la duración es de 6 meses.

Los cursos de televisión tienen cada uno una duración de 2 años lectivos, resultando un total de 180 horas de clase.

La Escuela de Radio y Televisión tiene abiertos centros en Madrid, calle Carmen 17, y en Bilbao, calle Hurtado de Amézaga 20, extendiéndose, próximamente, a otros puntos de España.

## Un sistema de reconocimiento de la voz acelera los trabajos de laboratorio

Utilizando un sistema de reconocimiento de la voz que combina componentes físicos de EE. UU., con soporte lógico británico, un equipo de biólogos del Instituto de Investigaciones Ambientales Marinas (IMER) de Plymouth, suroeste de Inglaterra, ha reducido a la mitad el tiempo que representa la identificación y anotación de muestras de zooplancton.

Este ahorro de tiempo se produce al eliminar la ardua tarea de registrar los resultados en papel. Además, la introducción de los resultados directamente en un ordenador desde la mesa del laboratorio, permite procesar y obtener en tiempo real estadísticas, gráficos, tablas y otros datos, verificándose un ahorro aún mayor. El sistema es idóneo no sólo para biólogos, sino también para todo científico o investigador que tenga las manos ocupadas en el control de equipo o la manipulación de especímenes en el laboratorio, como sucede, por ejemplo, en entomología, parasitología, y paleontología.

«El sistema de reconocimiento de la voz se efectúa mediante un teclado electrónico —explicó Robert Williams, del IMER—. La voz del científico, transmitida por un micrófono de barbilla, es traducida por el teclado a una secuencia de símbolos que son introducidos en el ordenador. No es preciso modificar el soporte lógico ni el equipo físico para usar la entrada de voz, de modo que pueden usarse los programas corrientes y conectarse el

sistema con ordenadores centrales».

Pueden introducirse por teclado hasta 160 palabras o frases por vocabulario, con nueve subdivisiones vocales opcionales. En primer lugar se introduce en el ordenador el vocabulario o la lista de especies. El vocabulario memorizado se pasa del disco magnético al teclado y se «prepara» pasando tres o más veces cada palabra. Cuando el ordenador reconoce y admite una palabra emite el zumbido, y el programa visualizado en pantalla se lo indica al operador. El vocabulario «preparado» está entonces listo para el reconocimiento de la voz. Es específico para cada ordenador, que, en caso de resfriarse, debe introducir el vocabulario que usará mientras le dure el resfriado. Puede también actualizarse antes de cada sesión.

Al cabo de tan sólo una o dos semanas de capacitación se registró un 98% de exactitud. El sistema es portable, y los científicos del IMER lo han utilizado



## Cerámica de mesa: Un mercado actual de 25.000 millones

Entre las principales marcas de loza está una segoviana

El mercado actual de cerámica de mesa representa una cifra anual superior a los 25.000 millones de pesetas, de los cuales: Un 58 por ciento (14.500 millones) corresponden a porcelana, un 24 por ciento (6.000 millones) a loza y un 18 por ciento (4.600 millones) a material vitrificado.

Las cifras anuales demuestran que los españoles mejoran paulatinamente sus calidades y hábitos de consumo en este tipo de menaje doméstico. A lo largo de la presente década el consumo de vajilla y material cerámico para el hogar está teniendo un crecimiento anual medio del 9,7 por ciento, con crecimientos mayores, por encima del 12 por ciento en los últimos años. La previsión de los fabricantes es que crezca mucho más de aquí a la siguiente década el consumo de las calidades más altas, es decir, la porcelana y la loza decoradas a medida en que la generalización de su empleo cotidiano ha convencido a los clientes de que esos materiales están dotados de una gran resistencia.

En el mercado total los hogares tienen un fuerte peso y representan un 84 por ciento del total frente al 16 por ciento de

los compradores «institucionales» (hostelería, organismos y empresas). El «parque» medio de vajillas es de dos unidades por unidad familiar en caso de vivienda única y no llega a tres cuando se poseen dos viviendas lo que, por experiencia de otros países europeos, indica que las potencialidades del mercado interior son enormes.

La situación actual de la distribución parece subrayar también el estilo personal que los españoles quieren dar a su menaje doméstico. Las tiendas tradicionales comercializan un 60 por ciento del mercado de hogares frente a un 25 por ciento de los grandes almacenes y un 11 por ciento de los «hiper». En la gama más alta, porcelana y loza, la de mayor crecimiento potencial, las tiendas tradicionales aumentan su participación con un 70 por ciento del total vendido.

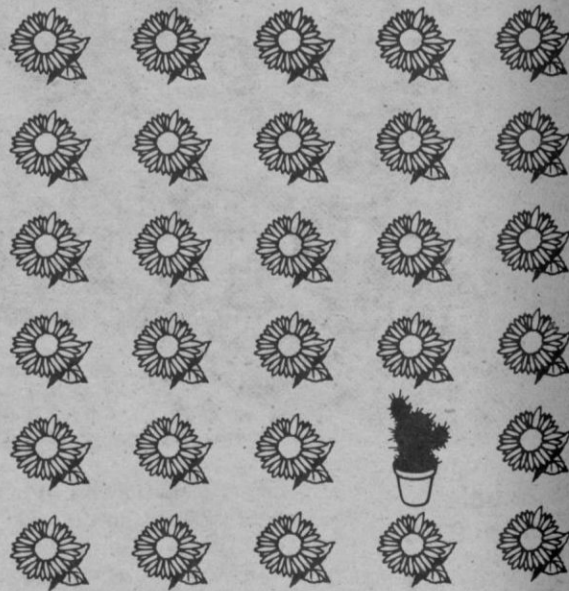
La oferta interior de vajillas de loza, porcelana y vidrio tensionado, está conformado por una veintena larga de empresas que dan empleo directo a más de 8.000 personas.

En porcelana las principales marcas presentes en el mercado son: Grupo de Empresas Alvarez (Santa Clara), seguida de Montgatina, Porcelanas del Norte y Porcelanas Sanbo. En este segmento las importaciones más significativas provienen de Alemania, Portugal, Japón y China.

En loza, las principales marcas son: San Claudio, Royal China y Pontesa (ambas del grupo Alvarez); La Cartuja, Gil Vargas y Waechsterbach. En este segmento las importaciones fundamentales provienen de Italia, Inglaterra y Portugal. — U.A.

a bordo del buque «Challenger», del Consejo de Investigaciones Ambientales Marinas, en el análisis de muestras tomadas del mar minutos u horas antes.

G.B.



Si algún anuncio le hiere, díganoslo.

En una economía libre de mercado la publicidad debe ser libre. Pero con responsabilidad ante el consumidor.

Por eso nació Autocontrol de la Publicidad, formado por medios de información, agencias de publicidad y grandes y pequeños anunciantes. Los miembros de Autocontrol practican la autodisciplina acatando las normas internacionales

de lealtad, honradez, buen gusto y decoro. Usted puede ayudarnos. Si pese a lo dicho, descubriera un "desliz" no dude en decírnoslo. Procuraremos arreglarlo.

AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD. Avda de Burgos, 14-Torre III, 2º B. Telef. 202 47 82-202 57 02. 28036 MADRID.



La libertad con responsabilidad.



## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

ALQUILO piso céntrico, sin muebles. Teléfono 429118.

SE ALQUILA piso céntrico. Teléfono 426245.

FUNCIONARIOS buscan piso, mínimo tres habitaciones. Un año. Zona Caño Grande. Teléfono 441111 (tardes).

SE ALQUILA piso amueblado en zona de La Albuera. Razón en teléfono 426566.

### GANADOS

CERDOS ibéricos, cruzados o 100% puros. 300 madres, machos reproductores y 1.500 lechones (diferentes pesos hasta 80 Kgs.), zona no atacada nunca de P. P. A., perteneciente A.D.S. y animales sangrados periódicamente. Dirigirse a Antonio Alfonso, c/ Villalpando, 12 - 1.º B, Zamora. Teléfono 988/526384.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

### MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA  
VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 8  
TELEFONO 43 64 61

TOVAR. Local alquiler o venta, 300 m<sup>2</sup>, calle los Coches.

TOVAR. Local traspaso Regimiento, 140 m<sup>2</sup>, dedicado hostelería. Información personal.

TOVAR. Traspaso negocio alimentación La Albuera, 40 m<sup>2</sup>. Buenas condiciones.

TOVAR. Local traspaso, Muerte y Vida, 40 m<sup>2</sup>, buena fachada.

TOVAR. Local venta calle Cantarranas, 400 m<sup>2</sup>, hace esquina. Oportunidad.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



HABITAT: Cerca Torrecaballeros. 130 m<sup>2</sup>. Cuatro dormitorios. Precio enclave. Zonas comunes.

HABITAT: Cabanillas. 150 m<sup>2</sup>. Solar de 400 m<sup>2</sup> y naves. Muy buen precio.

HABITAT: Carbonero el Mayor. 800 m<sup>2</sup>. Completa instalación. Vivienda, bar y garaje. Forma de pago a convenir. También alquiler.

NECESITO interna para casa a 13 kilómetros de Segovia. Teléfono 401165.

PUEDA ganar 3.000 pesetas diarias en casa colaborando con nosotros. Escribir: INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.



## HABITAT

### NUEVA PROMOCION Calle Sepúlveda y Coca

(junto Vía Roma)

- ◆ 24 viviendas
  - ◆ 2, 3 y 4 dormitorios. Garaje y trastero
  - ◆ Inmejorables precios
- GRANDES FACILIDADES**

HABITAT: San Ildefonso. 270 m<sup>2</sup>. Tres plantas, bodega y buhardilla. Facilidades.

NECESITO persona fija. Dos niños. Teléfono 430197.

HABITAT: Pelayos del Arroyo. 170 m<sup>2</sup>. Preciosa casita de madera. Dos plantas. 15.000 m<sup>2</sup> de parcela.

SE NECESITA empleada de hogar, mañanas. Teléfono 421296.

HABITAT: Sepúlveda (zona monumental). 900 m<sup>2</sup>. Patio, jardín y lagar.

### TRASPASOS

SE TRASPASA tienda de deportes en Nava de la Asunción. Sin competencia. Facilidades. Información: Teléfono 140924.

HABITAT: Abades. 500 m<sup>2</sup>. Pajar y cuadra. Patio de 300 m<sup>2</sup>. Agua de pozo. 4.635.000.



## HABITAT

Próxima construcción: c/ Madrona (junto Ezequiel González)

### PISOS DE 1 A 5 DORMITORIOS INMEJORABLES CALIDADES

RESERVE SU VIVIENDA Tel. 43 30 10

HABITAT: Espirido. Superficie de vivienda 150 m<sup>2</sup>. Finca 15.000 m<sup>2</sup>. Precio: 4.200.000.

SE TRASPASA local montado. Apto cualquier negocio. Teléfono 421623.

HABITAT: Hontoria. 50 m<sup>2</sup>. Pequeña casa con patio y pajar. 80 m<sup>2</sup>. Totalmente para rehabilitar.

BAR 200 m<sup>2</sup>, zona Plaza Mayor. Teléfono 437811 (contestador automático).

HABITAT: Ortigosa del Monte. Molino para rehabilitar. Agua y luz. Finca de 1.000 m<sup>2</sup>.

NEGOCIO de alimentación (frutos secos, croasentería y fiambres), zona de José Antonio. Teléfono 424398.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

HIPOTECAS instantáneas. Cualquier cantidad. Hasta 20 años. Cancelamos embargos. 91/4311370-4311319.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

### INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

### TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 430150 y 430161.

SE NECESITA empleada de hogar, preferentemente interna. Referencias. Teléfono 425011.

NECESITO pinche de cocina y mujer para limpieza. Hotel Victoria.

SE NECESITA empleada de hogar desde 3 tarde a 8,30. Teléfono 426213 (llamar horas comercio).

### VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SEAT 131 Diesel, con aire acondicionado. Ford Escort RS Turbo. Teléfonos 437813 y 425162.



## Segauto

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A.

CONCESIONARIO PARA SEGOVIA DE MERCEDES BENZ ESPAÑA, S. A.

Polígono Industrial «El Cerro»  
Calle Peñalara, 10  
Teléfonos 42 76 11 - 42 77 45  
40006 SEGOVIA

Furgonetas y turismos usados procedentes de cambio. Revisados y garantizados

M. B. 100, año 81  
M. B. 130, año 81  
M. B. 150, año 81  
M. B. 150, año 82  
M. B. 130, año 83  
Pegaso J-4, año 82  
Renault R-18 GTD  
Talbot Tagora  
Ford Fiesta Guía 1.100  
Seat 132-D  
M. B. 240 D 3'0  
Y varios más.



## Segauto

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A.

OFERTA de vehículos alemanes de importación. Teléfono 425494, llamar a partir 4,30 tarde.

SE VENDE Ford Fiesta o 2 C.V. Teléfono 423195.

SE VENDE Peugeot 505 Diesel, toda prueba, buen precio. Teléfono 437842.

### VENTAS

SE VENDE solar en Cabezuela. Teléfono 436570.

SE VENDE piso Colonia La Puentevilla, todo reformado. Teléfono 426246 (desde 9,30 noche).

OCASION inversores. Playa del Albir. Altea (Alicante). Chalets adosados, llave en mano. 2 ó 3 dormitorios, 2 baños, cocina, 3 terrazas, parcela individual, piscina y jardín. Maravillosas vistas. Total: 9.563.000 pesetas. Habitat. 433010.

VENDO piso, zona Paseo Nuevo, 100 m<sup>2</sup> útiles. Teléfono 429118.

LOCAL 60 m<sup>2</sup> para almacén o garaje, antiguo Colegio Maristas. Teléfono 437176 (noches).

CADENAS para todo tipo de motosierras. Precios sin competencia. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10, Segovia. Cristo, 5, Turégano.

SE VENDEN fincas en Maderuelo (Segovia). 14 hectáreas. Teléfonos 947/500486 - 91/2795934.



### ENTREGA DE LOS MASTER DE ORO DEL FORUM DE ALTA DIRECCION

Con asistencia de relevantes personalidades empresariales, política y periodística, se ha celebrado la entrega de los Master de Oro que el Fórum de Alta Dirección otorga a aquellas personas que se distinguen por su brillante labor profesional y a las empresas o entidades acreedoras de estos premios.

Los galardonados fueron José Luis Alvarez Alvarez, notario y exministro; Luis Aragonés Suárez, entrenador de fútbol; Manuel Balgachón Moreno, vicerrector Universidad Politécnica de Madrid; Alfredo García Tii, Pte. de Gecinsa; José Luis Lechosa González, Dtor. Gral. de Espasa Calpe; Jesús Martín

Martínez, Dtor. de Televisión Española, S.A., y Alfredo Pérez Rubalcaba, secretario de Estado de Educación.

Entregaron los trofeos Carlos Escudero, Pte. del consejo del Forum de Alta Dirección; Jesús Hermida, exsecretario de Estado de Educación y directivo del Forum; Luis del Val, Pte. del jurado; Miguel Angel Saiz, directivo de junta del Forum; Ignacio Bayón, Pte. de Espasa Calpe y exministro de Industria; Antonio López, Pte. de Amper y miembro del Forum; Fernando Aldana, Pte. del Forum de Alta Dirección y vicerrector de la Universidad Politécnica de Madrid.

El acto como es tradicional, tuvo lugar en la sala Long Play, de Madrid.

¿Regalo práctico de Navidad?

Obsequie con una suscripción a

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

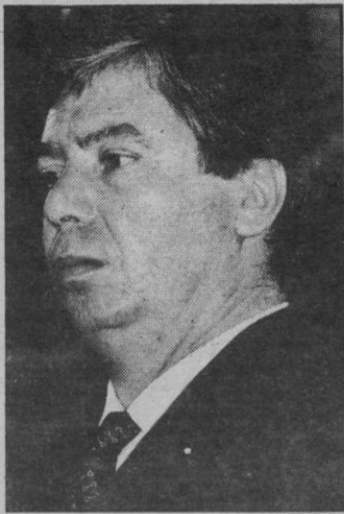
En el programa «Derecho a discrepar»

## Corcuera pide a los medios de comunicación que sean «beligerantes contra el terrorismo»

Madrid.—El ministro de Interior, José Luis Corcuera, reclamó anoche a los medios de comunicación, «que no sean neutrales, que sean beligerantes contra el terrorismo», durante su intervención en el programa televisivo «Derecho a Discrepar» dedicado a «Medios de Comunicación y Terrorismo».

Interrogado por el director de «Diario 16», Pedro J. Ramírez, sobre los supuestos obstáculos que pone el Ministerio de Interior para que los periodistas investiguen el tema GAL, respondió que «mi Ministerio favorece las investigaciones que mande el juez, pero no entiendo por qué tiene que favorecer investigaciones a aquellos que no están capacitados para ello».

Ante el supuesto encubrimiento del Ministerio de Interior —según el director de «Diario 16»— de funcionarios policiales que pudieran estar implicados en el GAL, el ministro respondió que «tengo el deber y el derecho de defender a las fuerzas de seguridad, e incluso a aquellos que parece que han cometido un delito porque de-



José Luis Corcuera.

penden de mí y yo soy su jefe.

José Luis Corcuera afirmó que «con los 500 muertos de ETA, de los que más de la mitad son de la Fuerza de Seguridad, es casi un milagro que en nuestro país, en el que hay tantos afectados por el terrorismo, haya la serenidad de no tomarse algunos de ellos, la justicia por su mano».

A la afirmación del ministro

de que le sorprende que «un juicio contra un terrorista sea seguido informativamente con menos interés que un juicio contra un miembro de las Fuerzas de Seguridad», el periodista y escritor Luciano Rincón replicó que «el oficio del que mata es matar, pero el del policía no es asesinar: por eso desde un punto informativo, este caso merece mayor interés».

En cuanto al tratamiento de los medios de comunicación del secuestro de Revilla, Ramón Jáuregui, vicesecretario del Gobierno vasco, aseguró que durante el secuestro ha existido una presión constante sobre el Gobierno por su postura de evitar que la familia Revilla pagara el rescate a ETA y por tanto, por tratar de bloquear que los 2.000 millones de pesetas llegaran a la organización terrorista.

Para Jáuregui, «el periodista tiene el derecho de informar pero debe ponerse en relación con el otro derecho a la seguridad, que corresponde al Estado, y que en ese momento obligaba a evitar que ETA cobrara el rescate para su rearme económico». Efe.

### EN TELEGRAMA

#### ESPAÑA

**EL MINISTRO DE CULTURA,** Jorge Semprún, informó ayer en el Senado que España creará un premio literario europeo que se concederá a un autor vivo como una de las actuaciones culturales con motivo de la presidencia de la CE.

**EL VICEPRESIDENTE** del Gobierno, Alfonso Guerra, manifestó ayer en Santiago que los socialistas pretenden «impregnar de progresismo el sector financiero», en respuesta a una pregunta sobre la incorporación al grupo Cartera Central del exministro de Economía y actual presidente del Banco Exterior de España, Miguel Boyer.

**EL PERIODISTA** Raúl del Pozo, galardonado hoy con el Premio de Periodismo «Francisco Cerecedo», dijo a Efe que éste es uno de los más importantes que hay «por la calidad de todos los anteriores ganadores: combatientes de la razón, de la noticia y del estilo».

#### EXTRANJERO

**LAS PERSONAS QUE TIENEN** pájaros en casa corren, al igual que los fumadores, el peligro de contraer cáncer de pulmón, según un estudio de médicos holandeses que recoge hoy en Londres la revista «British Medical Journal».

#### Reino Unido

### Expulsados tres diplomáticos iraquíes

Londres.— Tres miembros de la embajada de Irak en Londres fueron expulsados del país por «actividades incompatibles con su rango diplomático», reveló el jueves por la noche un portavoz del Ministerio británico de Exteriores.

La misma fuente agregó que las expulsiones se produjeron el pasado mes y que, además, se prohibió el regreso al Reino Unido de un cuarto miembro de esa Embajada.

En respuesta a esta medida, las autoridades de Bagdad expulsaron a tres diplomáticos británicos.

La fuente ministerial se negó a dar detalles sobre la expulsión de los iraquíes; si bien la prensa recuerda que la frase «actividades incompatibles con su rango diplomático» sirve normalmente para designar labores de espionaje.

Los expulsados fueron Abdul Husein Jbara, adjunto al secretario de prensa de la Embajada de Irak; el tercer secretario, Hasan Mohamed Shakir, y un conductor llamado Samir Karim Husein Mahdi.

La orden de expulsión se produjo cuando el embajador, Mohamed Sadiq al-Mashat, se encontraba en la República de Irlanda, país en el que está también acreditado.



Linda Petursdottir, islandesa de dieciocho años, rubia, alta y de ojos azules, se impuso ayer a otras ochenta y tres bellezas de los cinco continentes y fue coronada como «Miss Mundo» 1988. La sorpresa de la noche la dio la española Susana de la Llave, de diecinueve años, que, contra todo pronóstico, logró figurar entre las cinco finalistas.

«Miss Islandia» era una de las «fijas» en esta trigésima-octava edición del concurso que, como es tradicional, se celebró en el incomparable marco del Royal Albert Hall.

Linda Petursdottir trabaja como recepcionista en un hotel y es muy aficionada a la natación y a la gimnasia. Entre sus ambiciones se encuentran la de viajar por todo el mundo, algo que obviamente tendrá que hacer tras su coronación, y llevar una vida saludable.

### Más de doscientos millones por «El Proceso», de Kafka

Londres.— El manuscrito de «El proceso» de Franz Kafka fue vendido ayer en Londres por un millón de libras (207 millones de pesetas), en una subasta celebrada en la galería Sotheby's. La obra fue adquirida por un bibliófilo alemán, H. Tenschert, de 40 años, quien subrayó su intención de revender, sin beneficios, el manuscrito al Gobierno de la República Federal de Alemania en las próximas semanas. La obra será posiblemente depositada en los archivos de Marbach, en la RFA.

La subasta del documento apenas duró 60 segundos y fue adjudicada al comprador bávaro, Heribert Tenschert quien había expresado su intención de pagar por el manuscrito hasta dos millones de libras (más de 500 millones de pesetas). Heribert Tenschert añadió que «El proceso» de Kafka es la obra más importante del siglo XX y por tal razón deseaba que el manuscrito estuviera en los archivos más importantes de literatura contemporánea, los de Marbach, ciudad situada muy cerca de Stuttgart, en la RFA.

El comprador mostró su felicidad como ciudadano de la República Federal de Alemania ante la adquisición porque «me hubiera sentido desgraciado si hubiera caído en manos de un particular».

El precio alcanzado por «El proceso» supone un récord de cotización en una subasta para un manuscrito literario de la era moderna. Hace tres años un volumen de prosa y poesía del escritor irlandés W.B. Yeats fue vendido por la suma de 250.000 libras (50 millones de pesetas).

### España ante los tribunales europeos por vertidos tóxicos

Madrid.— La Comisión Europea, órgano de gobierno de la Comunidad Europea, ha anunciado su decisión de llevar a España ante el Tribunal de Justicia de Luxemburgo por realizar vertidos ilegales de pesticidas, de carácter tóxico, que violan cuatro de las normas que en este sentido mantiene la Comunidad Europea, informa Europa Press citando al grupo ecologista Greenpeace.

España, que tomará a su cargo la próxima presidencia de la Comunidad Europea, está incumpliendo las directivas de la CE, como consecuencia de estos vertidos tóxicos, que proceden de la producción al aire libre del pesticida lindano, en Sabiñánigo (Huesca).

### Curiel abandona el PCE

Enrique Curiel comunicó ayer su abandono del Partido Comunista de España (PCE), en el que ha militado 19 años, por discrepancias con el equipo de dirección del partido, que encabeza el secretario general, Julio Anguita.

En una carta a Anguita, Curiel explica su decisión por el «alejamiento progresivo» del partido respecto de la renovación abierta por «la orientación eurocomunista», así como por los condicionamientos que supone para el PCE la incorporación del PCPE de Ignacio Gallego. Fuentes próximas a Curiel aseguraron que no tiene ningún otro proyecto político. Además de su baja en el PCE, Curiel ha puesto su escaño a disposición de la organización del partido en Córdoba, provincia por la que es diputado.—Efe

### Las ayudas a la Prensa serán indirectas

Santiago de Compostela.— El director general de Medios de Comunicación Social, Francisco Virseda, dijo ayer en la VI Convención de la Asociación de Editores de Diarios de España (AEDE), que las ayudas directas a la prensa se han terminado y que en el futuro se pondrán en marcha otras de carácter indirecto.

Virseda justificó el final del período de ayudas, creadas por una Ley de 1984, por la incorporación de España a la CE, «ya que desde Bruselas se nos ordenó que, o bien acabáramos con la limitación para ampliar a toda la CE las ayudas a diarios y empresas papeleras españolas, o bien se terminaban las ayudas directas».

El director general añadió que por medios indirectos se pueden lograr aportaciones importantes, como puede ser la del impacto del IVA, que podría convertirse en cero en toda la CE; los beneficios en la utilización de servicios postales, e incluso algún apoyo coyuntural a empresas que presenten dificultades económicas.

Francisco Virseda advirtió, sin embargo, que desde 1982 ha mejorado substancialmente la situación de la Prensa diaria española.—Efe

Suscribase a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**